

ROLNIK

ORGAN C. K. GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO

WYCHODZI W KAŻDY PIĄTEK.

Prenumerata wynosi
wraz z przesyłką pocztową:
w Państwie Austriackim:
rocznie 16 K., półrocznie 8 K.
W Rosji rocznie 10 rubli sr.
W W. Księstwie Poznańsk. 20 m.
Dla członków Tow. gosp. opłacających
10 koronową wkładkę 4 korony.
Numer pojedynczy kosztuje 40 hal.

ADRES REDAKCYI I ADMINISTRACYI:
DR. JAN PAYGERT
BIURO KOMITETU C. K. GAL. TOW. GOSPOD.
LWÓW — ULICA KAROLA LUDWIKA L. 3.

Cena ogłoszeń zamieszczona na
okładce inseratowej.
Ogłoszenia przyjmuje: Administracja
„Rolnika” i Agencja ogłoszeń, Lwów,
Pasaż Hausmana 8.
Manuskryptów nieumieszczonych nie
zwraca się.
Reklamacje uwzględnia się tylko do wyj-
ścia numeru następnego. — Przedruk bez
podania źródła nie dozwolony.

TREŚĆ:

Nowe idee (Strzecha). — Sprawa nowych cukrowni w Galicyi (A. Misiągiewicz). — Kilka uwag o hodowli rasowego bydła w Galicyi wschodniej. (Dr. Jan Rostafiński). — W sprawie nasienia koniczyzny. (Prof. K. Miczyński). — O wpływie elektryczności na wzrost roślin (L. K...n.). — Zużytkowność powierzchni wód gruntowych dla celu studzien wiejskich (prof. O. Bujwid). — Korespondencje: Bydło Angielskie (K. K.) — Drobnie wiadomości gospodarcze. — Kronika. — Kącik informacyjny. — Bibliografia. — Biuletyn meteorologiczny. — Fejleton: Pogadanki hipologiczne. (Ostoja-Ostaszewski). — W Wiadomościach urzędowych — Z Komitetu a) Ogłoszenia — i odezwy, b) Ze spraw bieżących. — Z Oddziałów. — Ogłoszenia i rozporządzenia władz. — Kronika — Wiadomości handlowe.

Nowe idee.

Wiekuiata praca twórczych sił w przyrodzie, w odmienny sposób działających na wytwarzanie roślinności na roli i w lesie dała jednemu z naszych młodych adeptów wiedzy rolniczej temat do wygłoszenia wielce interesującego odczytu o tych dwóch najważniejszych czynnikach w gospodarstwie społecznym, pomiędzy którymi dziś toczy się jakby wojna, a które, w harmonijnem zrozumieniu ich roli w społeczeństwie powinny zgodnie współdziałać, w celach pomyślności ogólnej. Nie wzbijając się na szczudłach erudycyi niemieckiej, bez której u nas żadne samodzielne studyum naukowe obejść się nie może, a umiejętnie tylko podpatrując tajniki przyrody, daje nam prelegent rzecz świeżą jak powiew wiosny a bardzo nau czającą, po której kraj wiele obiecywać sobie może, jeżeli te nowe idee jakie nam przynosi, przyjmą się na naszym galicyjskim gruncie, jak tego życzyć sobie należy.

Chcąc ocenić związek, jaki tu zachodzi pomiędzy interesem kraju a twórczą myślą autora, trzeba nam przede wszystkim uprzytomnić sobie nasze stosunki lasowe domagające się gwałtem uzdrowienia; od tego więc zaczniemy.

* * *

Od połowy ubiegłego stulecia stosunki wzmiankowane urządzone są u nas, ba i w całej Austrii przez przestarzały patent lasowy z dnia 3. grudnia 1852 r., który Austrija szablonowo, jak wiele innych ustaw, ongi narzuciła Galicyi, nie troszcząc się, czy ustawy, które mogły być odpowiednie dla innych krajów austriackich, będą w równym stopniu zbawienne dla nas, oraz jak są wykonywane.

Stało się więc to, co się zawsze w takich razach stać musi, to jest: że ustawa nie zapobiegła wcale wyniszczeniu lasów prywatnych, które stopniały; bo miała zwolen-

ników jedynie w żydach, którzy jako kupcy leśni, do spółki z naszymi właścicielami obszarów leśnych, umieli zawsze ją obejść, jeżeli to dla ich interesu było wygodnem.

Sejm protestował w imię zasady, że w rzeczach kultury krajowej on sam jest kompetentnym decydować i wywalczył nareszcie, że po pół wiekowych przekomarzeniach się z Wiedniem, przyszedł w r. 1901 na stół sejmowy projekt zmiany przestarzałych i nieszanowanych przepisów lasowych i przystosowania ich tak do potrzeb naszego kraju w gospodarstwie lasowem, jak i do nowych pojęć w dziedzinie ekonomii społecznej i polityki agrarno-leśnej, które oczywiście przez lat 50 miały czas zmienić się gruntownie.

Tymczasem lasy topniały, aż doszło do tego, że trudne warunki, w jakich znalazło się rolnictwo przy braku robotnika, a zwłaszcza większa własność ziemska, wytwarzają poniekąd *force majeure* i każą zastanowić się nad tem, czy w poszukiwaniu środków zaradczych nie wpadamy dziś znowu w drugą ostateczność, twierdząc, że tylko las jest prawdziwem bogactwem, bo rośnie i przynosi krestencyi bez udziału pracy ludzkiej, że więc tej deski zbawienia chwycić się nam trzeba.

Zwykłe to manowce, po których błąka się umysł ludzki w chwilach przełomowych i w takiej to chwili przyszedł nam w porę na ratunek umysł twórczy naszego uczonego, rzucając nowe idee, które potrafią może zdziałać, to, czego nie były w stanie dokonać bezsilne ustawy austriackie, nad których poprawieniem trudzimy się dotąd daremnie.

W poglądach na przyszłe prawodawstwo lasowe, już na Sejmie w r. 1904 zarysowała się zasadnicza różnica. Zauważono, że gdy komisja Sejmowa gospodarstwa krajowego za jeden z głównych motywów przemawiających za reformą patentu z r. 1852 przytoczyła, iż te przepisy nakładają na gospodarstwa lasowe więzy niepotrzebne i bezużyteczne, to nie można dziś dążyć do tego, aby

Do niniejszego numeru dołącza się cennik Oddziału handlowego na nasiona, nawozy sztuczne, maszyny rolnicze, węgiel itp.
— Dołącza się także prospekt „Agrarii”. —

jeszcze silniej dać się skrepować, ale z bardzo wątpliwym pożytkiem. W uciążliwej walce konkurencyjnej, jaką stacza rolnictwo, nie należałoby ograniczać właściciela w zamianie kultury leśnej na rolną, jeżeli tylko ta jest intensywniejszą i większej liczbie rąk może dać zajęcie.

Nauka gospodarstwa społecznego stawia również tę zasadę, że użycie gruntów leśnych pod uprawę jest zawsze pożądane ze względów ekonomicznych, byleby nie przekraczało granicy, za którą uważa się 20—30% zalesienia kraju.

Tymczasem myśmy już dawno tę linię demarkacyjną przekroczyli. Za minimum konieczne do zaspakajania potrzeb w drewnie własnej ludności, uważa się w Europie zachodniej 0.35 hra lasu na jednego mieszkańca, gdy u nas przestrzeń lasu wynosi zaledwie 0.20 hra na głowę, grozi więc nam import drewna z innych krajów.

Dalej, gdy nawet pod powagą tych samych ustaw we wszystkich krajach austriackich statystyka wykazuje przybytek przestrzeni leśnych, to w jednej tylko Galicji i na Bukowinie ubywa lasów na tysiące hektarów. Jest więc źle — i gdy jedni patrząc na to, pragnęliby radykalnej zmiany w formie nowej i bardzo surowej ustawy, to drudzy nie mając zaufania do tego panaceum za jakie uważać się zwykło w Austrii każdą ustawę, przeciwni są wszelkim niewypróbowanym innowacyom, zwłaszcza w czasach tak ciężkich dla rolnictwa jak obecnie.

W tych zapasach, w tem zmaganiu się dwóch kierunków przeciwnych, które długo jeszcze trwać może, przychodzi nasz polski badacz przyrody i powiada: „że zasadnicza różnica między rodzajem płodów wyprodukowanych na roli a w lesie, wyklucza jakąkolwiek konkurencję na targu światowym, odpada zatem jeden z najważniejszych powodów starć i walki pomiędzy tymi, którzyby chcieli wobec trudności, z jakimi walczy rolnictwo, wrócić do dawnych czasów, kiedy las rósł bez troski dla właściciela, a tymi, którzy à tout prix chcą wejść na nową drogę.

Trzeba więc, aby rolnicy przejawiający się tą prawdą, którą autor bardzo przekonująco rozwija, zaniechali walki o przemianę roli na las lub przeciwnie.

Do takiego wniosku prowadzi następujące rozumowanie, które do umysłu rolnika trafić powinno łatwiej, niż wszelkie rachuby na zmianę ustaw, które jak były tak i pozostaną zawodnemi.

Pomiędzy naturą gleby rolnej i leśnej istnieje taka różnica zasadnicza, jaka zachodzi pomiędzy naturą roślin leśnych a polnych.

Na rozwój pierwszych wpływ człowieka jest prawie żaden. Zarówno gatunki drzew jak i roślin leśnych pozostają pod wpływem doboru naturalnego i hoduje je sama natura w tych warunkach, jakie wytworzyła kiedyś i tworzy bezustannie a hoduje lepiej nawet, niż gdyby opiekował się niemi człowiek. To też hodują się one zupełnie bez pracy i zabiegów człowieka.

Zapewne, że taki teren jest niezmiernie pożądany dla każdego rolnika, uwalniając go od wszelkich trosk; chociaż w całej pełni bez pewnych nakładów wytworzyć on się teraz nie da, ale raz wprowadzony, uwalnia człowieka od wszelkich kłopotów i kosztów, w obecnych warunkach rolnictwa tak trudnych do realizowania, i ta perspektywa uśmiecha się nie jednemu.

Zupełnie w odmiennych warunkach znajduje się produkcja na roli.

Pogadanki hipologiczne.

XX.

Po odnowieniu więc licencji *Viradowi* zwycięzcy nagrody Jubileuszowej we Wiedniu (wygr. przeszło 100.000 kor.) i *Chorążemu* zwycięzcy w międzynarodowym Wielkim Pardubickim biegu z przeszkodami (meta 6.400 met., nagr. 20.000 kor.) przyszła w tym roku kolej na *Caboulot'a* i czystej krwi araba *El Kebira*.

Caboulot, w którego rodowodzie w pierwszych rzędach występują nazwiska takich fenomenów jak *Le Sancy*, *Galopin* i *Hermit*, należy do rzadkich w Austro Węgrzech okazów, wywodzących się w linii męskiej wprost od Turka *Byerly'ego*, jednego z trzech sławnych protoplastów koni angielskich pełnej krwi, którego najlepszym reprezentantem jest właśnie *Le Sancy*, dziad *Caboulot'a*. Do sławy *Le Sancy'ego* nie mało przyczyniła się *Semendria*, której w Baden-Baden, cała Europa nie mogła przeciwstawić godnego jej rywala i *Palmiste* rodzony brat *Buisson Ardent'a* ojca *Caboulot'a*.

Ród *Gem of Gems* matki *Le Sancy'ego* silnie we Francji reprezentowany, jest przeważnie siwy i jabłkowaty. Konie te odznaczają się przede wszystkim niezwykłą kośćością. Są to przeważnie ogromne, żyłaste maszyny z potężnym, rotacyjnym ruchem galopowym. Patrząc na nie, ma się wrażenie, że te konie są jakby z jakiegoś innego aliażu zrobione, że ich piszczele, to nie z kości i ścięgien, lecz ze stali i strun porobione.

Linia *Le Sancy'ego* między vollblutami, to jak Turkomany między oryentalnymi końmi. *Caboulot'a* kupiłem na torze w Petersburgu w 1904 roku przed przegranym o nos biegiem, późną jesienią, dość stosunkowo tania, gdyż siwek ten ofenomenalnej sile i zupełnie wyjątkowej szybkości, za którego w swoim czasie grubą sumę

Blochowi p. Łazarew ofiarował, gdy za często na rannych galopach pozwalano mu rozwijać notowaną szybkość, jakiej żaden z dwulatków przedtem w Petersburgu nie wykazał, stracił zupełnie serce, walczyć nie chciał; uciekając z miejsca przed swoimi współzawodnikami, gdy na ostatnich metrach trzeba było trochę dobrej woli, kładł uszy po sobie i zwalniał. Technicznie koń taki nazywa się *rogue*.

Nauczyło mnie doświadczenie, że takie końskie neurasteniki, gdy się je na przeszkody puszcza, zapominają o swem zniechęceniu; co się tem tłumaczy, że widok przeszkód myśli im rozrywa.

Caboulot przewieziony do Wilna w bardzo lichej, prowincjonalnej kompanii, przegrywa na ostatnich metrach bieg płaski, poczem go z innymi końmi do Odessy wyprawilem. Tam wygrywa mi z punktu kilka biegów z płotami. Wyeksperymentowany do Austrii, biega w 1908 r. przez płoty, niepokonyty cztery razy z rzędu w Kottingbrunn i Krakowie; puszczonego następnie mimo mego odradzania — wydzierżawiłem go bowiem rotmistrzowi Kollerowi — w biegu płaskim, raz wprawdzie wygrywa, lecz neurastenia wraca. *Caboulot* we Lwowie w biegach płaskich w gorszej kompanii już stale przychodzi do mety drugi i trzeci.

Po kilku miesiącach pauzy, zawieziony do Węgier kończy swą karierę na torze w Alag, łamiąc w pierwszym biegu na przeszkodzie pięcinę.

Statystyka z tych kilku miesięcy wykazuje na bene *Caboulot'a* 4245 koron wygranych. Koń ten jako wałach byłby prawdopodobnie odegrał na torach przeszkodowych bardzo poważną rolę; odrzuciłem jednak propozycję rotm. Kollera, zrobioną mi po lwowskich wyścigach, za mało bowiem jestem na to *gescheftsmanem*, a zanadto zamilowanym hodowcą, by ogiera tej klasy, budowy i rodu do dalszego rozrodu uczynić niezdolnym.

Kogo niestać na kupno reproduktora o udowodnio

Na to, co na niej hodujemy, czy to zboże, czy okopowe, nie ma żadnego wpływu dobór naturalny; tu wszystko powstaje przez krzyżowanie i sztuczny dobór; jest wynikiem długowiekowej pracy ludzkiej, której gdyby człowiek zaprzestał, to mógłby wprost zaginać ojczyści gatunek hodowanej rośliny.

Wówczas gdy drzewa leśne pozostawione trosce matki przyrody, potrafią się zadowolnić gorszą glebą i znoszą klimat ostrzejszy, to zboża i rośliny okopowe, jako odmiany sztucznie wytworzone, potrzebują szczególnie dogodnych warunków dla swego rozwoju, a głównie potrzebują i urodzajnej gleby i klimatu łagodniejszego. Na siedliskach niezdatnych pod inną uprawę, las jeszcze żyć potrafi i dlatego zbiegiem czasów pozostawiono dlań grunta pośledniejsze a rola zajęła gleby urodzajniejsze i w klimacie łagodniejszym. Porównałby można te dwa rodzaje produkcji do stanu prymitywnego ludzkości i wykulturowanej cywilizacji i jakże tu pomyśleć nawet że ze stanu jednego do drugiego można przejść bezkarnie?

Cofnąć się ze stanu cywilizacji do prymitywnych czasów niepodobna, tak jak nie można biegu wody cofnąć do źródeł.

Możliwym to było w 1842 r. kiedy pod parciem praw wolnego handlu Cobdena Anglia, zdecydowała się przejść z uprawy zbożowej do hodowli baranów, ale dziś należy do rzeczy niemożliwych i dlatego wszelkie spory o zmianie systemu gospodarczego stawiając na pierwszym planie jak ongi las, na drugim łąki i pastwiska a na trzecim rolę nie prowadzą do racjonalnego rozwiązania istniejących trudności. Tu decyduje absolutnie natura a ta gwałcić się nie da.

Sporo światła na tę zawiłą kwestję rzucił prof. S...

nej wysoką, wygraną klasie i nie chce u Rządu żebrać o takiego, a tym samym innych pozbawiać tej pomocy, ten musi go sobie wyszukać między *verunglückte Pferde*, a do tych *Caboulot'a* zaliczam.

Przedstawiony w zimie komisji **Caboulot otrzymuje licencję** na lat trzy, wraz z *Farurej'em*, *Mormgle-nem*, którego potem sprzedałem p. Eustachemu Zagórskiemu z Kołodziejówki, *Scandalem* zakupionym przez gal. Tow. gospodarskie i paskudnym tarantowatym próbnikiem.

Licencyonowali te ogiery rotmistrz Krautwald z Olchowic i weterynarz sanocki p. Szczerba, we dwójkę. Obywatel nie przyjechał. Koszta tego licencyonowania wyniosły — nie wątpię, że obliczone podług taksy i paragrafów — tylko 86 koron i 25 halerzy!

Przy *Caboulot'ie* żądał weterynarz wyjaśnienia; gdy mu powiedziałem, że ogier ma złamaną nogę, stąd kostka i pęcina zgrubiała i krzywo zrosnięta, licencję podpisał.

Precedens ten, nie zaimponował jednak nowej komisji, którą na sezon 1909 do tej funkcji wydelegowano. **Caboulotowi licencji odmówiono!**

Przypatrzmy się teraz logice tego faktu. Przede wszystkim, nasuwa się tu pytanie, która komisja postąpiła legalnie, czy ta co dała *Caboulot'owi* licencję, czy ta co mu jej odmówiła? Jednej z tych komisji należy się w każdym razie nagana; przecież obydwie racyi mieć nie mogą, skoro obecna przyczyna odmówienia licencji przed trzema laty już istniała!

Panowie Ci zażądali świadectwa weterynarskiego, że koń rzeczywiście nogę złamał. Weterynarz więc, mając przed sobą okaz ze złamaną pęcina, żąda świadectwa weterynarskiego złamania pęciny!?! Czy przy złamaniu na placu w Alag był weterynarz, tego nie wiem, lecz było ich aż trzech potem i wszyscy trzej orzekli, że koniowi tylko w łeb palnąć. Mimo to *Caboulot'a* zawiesiło się u pułapu na pasach, a że organizm był młody i zdrowy, noga sama się

i jeżeli dobrze się nad jego wywodami zastanowimy, to na manowce kosztownych eksperymentów przeciągnąć się nie damy.

Żeby mózdz czekać na dochody, jakie daje las tylko dobrze za gospodarowany, potrzeba takich zasobów i cierpliwości, w jakie my dzisiaj nie jesteśmy bogaci, a gdybyśmy je nawet posiadali, to nie oparlibyśmy się z czasem wrodzonej nam żylce niepoprzstawiania na procencie od kapitału, lecz naruszałibyśmy kapitał leżący w drzewostanach i znów wrócilibyśmy do tego punktu, z którego wyszliśmy. Naturą nie zmienia się tak łatwo.

Tem dotkliwiej dałaby się nam uczuć przemiana niewdzięcznych terenów lasowych na rolę.

Słusznie autor przestrzega, że gleba posiadająca od wieków małe zapasy próchnicy i związków mineralnych, wyczerpałaby się w bardzo krótkim czasie i gdyby się okazało, że uprawa rolna nie opłaca kosztów, to nie pozostaje jak pozostawić niewdzięczną glebę odłogiem lub zamienić na pastwisko. Ważnym momentem rozstrzygającym w podziale gleby między rolę a las, muszą być warunki hydrograficzne i zdrowotne.

Te naturalnie szwankują dziś z powodu, żeśmy linię demarkacyjną w stosunku leśistości do ludności kraju, jak wyżej nadmieniałem, dawno przekroczyli i jeżeli może być dziś sporną kwestya ingerencji państwa w sprawy lasowe, to już same powodzie corocznie niemal nawiedzające nasz kraj mogą ją usprawiedliwiać, gdyby nawet wszystkie inne względy pominąć.

Czy wpływ lasów na klimat danego kraju jest tylko hipotezą naukowo niedowodzoną, jak utrzymywał jeden z posłów Sejmowych, nie będę się o to sprzeczał, powiem

zrosła. Mogło się więc bez panów weterynarzy całkiem obejść, bo prócz tego, że się ze swemi prorocztwami zbłamowali, nie koło konia nie robili.

Kto jednak świadectwo miałby wystawić, gdyby się tych panów nie było zawezwało? O świadectwo weterynarskie dla weterynarza nikt starać się nie będzie, o wiarogodne(!) świadectwo. Właściciel stada, co ogiera do własnych klaczy używa, wiarogodnym zapewne nie jest, tylko weterynarz, co za piątkę świadectwo wystawi, że koń nogę złamał, a sama noga złamana nie jest świadectwem złamania nogi, nieprawdaż?! Zresztą, gdzieżby się nieodzowny stempel przylepiło, na kopycie?

Może chodziło tym Panom o to, że ta pęcina obarczona jest stwardniałemi wypocinami? Dobrze, lecz ten koń mógł mieć *Ringbeina* na tej nodze przed złamaniem, a nie w skutek złamania. Przecież z *Ringbeinem* koń może chodzić, biegać, skakać, wygrywać i nigdy na tę nogę nie kuleć! Z tego jasno wynika, że świadectwo złamania w pęcinie nogi, nie gwarantuje, że na tej nodze nie było przed złamaniem obrączki kostnej.

Niechże teraz Szanowna Komenda drohowszka zwoła wszystkich swych podwładnych, zaprosi Panów weterynarzy powiatowych i tych Panów obywateli, co tak gorliwie dbają o to, by armia austriacka w przyszłości nie potrzebowała tyle koni z powodu *Ringbeinów* i szpatów brakować, które w Galicyi Rząd radautzerami rozpowsechnił, — niech otworzy dyskusję nad tem, czy pan Lieutenant Gross, pan weterynarz sanocki i pan Kazimierz Jachimowski mieli rację odmówić licencji *Caboulot'owi*, czy też przeciwnie, pan rotmistrz Krautwald i pan weterynarz Szczerba bezprawnie mu ją dali.

Ja tu tylko pozwolę sobie zaznaczyć, że jak nierozsądnym byłoby forysiovi kazać poprawiać wojenne plany generałów, tak nierozsądnym jest w ręce nie fachowe oddawać prawo odmawiania licencji ogierom z tej kategorii co *Virad*, *Chorqży* lub *Caboulot*, do których oce-

jednak, że nie to tylko jest dowiedzionem, co się da wyrazić formułą matematyczną.

Przykładem zaś może służyć Szwajcarya, która zaniepokojona postępującem ciągle zmniejszaniem obszarów leśnych; powodziami wzbierającymi tak samo jak u nas rzek i potoków górskich; opsywaniem się gór i lawinami śnieżnymi, zatroszczyła się już w r. 1861 o stan lasów przede wszystkim w wysokich górach, gdzie w jednym n.p. kantonie Tessyńskim szkody wyniosły w r. 1876 trzy miliony franków.

Za tem poszło zwiększenie produkcji w drewnie o pół miliona m³ rocznie i o tyle mniej drzewa pociąga teraz Szwajcarya z zagranicy.

Nie jest więc hipotezą niedowiedzioną, że powodzie w górskich rejonach biorą źródło w wycięciu lasów, które przez liście drzew i całą roślinność absorbują zbyt dużą wilgoć.

Wracając do pracy polskiego uczonego, który pierwszem swoim wystąpieniem dał nam poznać, czem może być dla nauki w przyszłości, wyobrażam sobie, że odczyt Jego musiał nie tylko zająć, ale i porwać słuchaczy samą nowością poglądów w nim wypowiedzianych. Na tem się pewno nie skończy; a jest to ze wszech miar pożądane w czasach, w których inteligentna młodzież stroni od wsi, szukając w mieście zblakłych wrażeń dla urozmaicenia szarego życia. I jeżeli obok celu naukowego uda się Szanownemu prof. zaszczerpić, chociażby w jednym tylko swoim słuchacz, dar podpatrywania tajników przyrody i wraz z nim zamiłowanie do życia wiejskiego, w którym się dziś widzi tylko idyllę, to jużby praca Jego osiągnęła przez to samo sukces niemały. Nie trzeba bowiem zapo-

nienia trzeba mieć trochę więcej wykształcenia hipologicznego, niż go przeciętny oficer, weterynarz lub obywatel mieć mogą.

Niemniej skandaliczną jest sprawa odmówienia obecnie licencji *El Kebirowi*, który ją od wielu lat stałe otrzymywał.

Historia tego konia jest tak klasyczną, że ją warto posłuchać.

Urodził się w Jezupolu w 1893 roku. Z pokolenia *Sahary*, od *Kitki* po *Kalifie* z pokolenia *Gazelli* i po *El Kebirze* synu wywodowego araba *Hadudyejo* z Babolny, więc najczystszej u dowodnionej — nie jak chorostkowskie — krwi arabskiej z rodowodem, który we wszystkich liniach kończy się na oryginalnych importach hrabiego Juliusza Dzieduszyckiego lub rządu węgierskiego — *El Kebir* pierwszy raz przedstawiony był rządowej komisji zakupna ogierów jako 4-latek.

Pułkownik Klasterski wraz z weterynarzem — panów z komitetu wcale nie było! — ogiera nie kupił... bo siwy! Autentyczne!

Rok później oglądają *El Kebira* pp. Augustynowicz, Jędrzejowicz i rotmistrz Melecki. Weterynarz orzekł: będzie ślepy! Pan Jędrzejowicz — mówił mi, że on był za kupnem. Trzecia komisja orzekła: ma szpata!

Wkrótce potem przyjechałem z ramienia Towarzystwa gospodarskiego do Jezupola kupować ogiery. Hrabia Władysław Dzieduszycki opowiedział mi historię *El Kebira*, z której dowiedziałem się, że gdy druga komisja go nie kupiła, wziął konia pod wierzch — a waży około 90 kg i zdarzyło mu się nieszczęście, bo ogier przy mijaniu furi wpadł z nim do rowu i naciągnął sobie nogę w odskoku.

Przyjechałem tam wieczór. Rano poszliśmy konie oglądać. Proszę o pokazanie *El Kebira*. Wyprowadzają z klatki prześlicznego białego araba z szyją i głową, jak Kossak malował. Gdy koń chwilę powstał, pęciny jedna po

minąć, że wszelką propagandę niosą w świat nie książki, lecz ludzie.

Nie mogę się powstrzymać od przytoczenia słów pewnego głośnego pisarza francuskiego, który a propos lasów, wyraził się w sposób niezmiernie podniosły, że gdy my szukamy w lesie rentowności, to dla ludu jest on czemś więcej jeszcze: „lud tak samo potrzebuje lasu jak człowiek potrzebuje niekiedy wina...”

W zdaniu tem kryje się wielka znajomość psychologii ludowej, z którą liczyć się — nie zaszkodzi.

Strzecha.

Sprawa nowych cukrowni w Galicyi.

W ruchu gospodarczym naszego kraju, zaobserwować można znamienne zjawisko naśladownictwa, na polu przedsiębiorczości. Rozumna inicjatywa, oparta na ścisłym rachunku i znajomości przedmiotu, bardzo rzadko staje się pobudką do działania i uruchomienia kapitałów, natomiast powodzenie powstałych przedsiębiorstw, służy za hasło do szukania zysku, staje się polem dla spekulacji, nieoglądającej się na następstwa nadprodukcji, niebacznej na warunki zbytu i koniunktury handlowej. Miewamy okresy inwestycji gorzelnianych, tartaczanych, cegiennianych i t. p., które wtedy dopiero tracą na ekspansji, gdy się okaże, iż produkcja przekroczyła miarę zapotrzebowania i interes stał się mniej lukratywnym.

Przeszłość galicyjskiego cukrownictwa nie jest świetną i nie da się zaliczyć do kategorii tych przedsiębiorstw, które, chociażby chwilowo obudziły apetyt kapitalistów na wysokie dochody i drapieżność spekulantów na zyski gründerkie dające się wycisnąć przy zakładaniu nowych fabryk. Tracono u nas miliony na dyletanckich eksperymentach i co raz więcej utrwalano opinię w przekonaniu

drugiej zaczęły przeskakiwać. Patrząc na zad, odskoki są potężne, aż psują harmonię; jeden pełny, zgrubiały.

Pytam: Sprzedasz? — Sprzedam, za co dasz! — Za bagatelę go kupiłem, dziś nie pamiętam za wiele.

Po oglądnięciu innych ogierów, wybrałem dla Towarzystwa gospodarskiego gniadego z miękkim krzyżem, doskonałego grubasa. Kupowałem sam — dziś panowie nigdy sami nie kupują, wolą, jeżeli coś się nie uda, móżdż złożyć winę jeden na drugiego i oświadczyć, że tylko dlatego *El Kebira* dla Towarzystwa nie biorę, bo nie chcę na wstępie wojny z tytuł naraz matadorami. — Dziś byłbym inaczej postąpił.

Powróciwszy do domu wziąłem *El Kebira* odrazu do stajni wyścigowej i poddałem ostremu, jak na araba trainin-gowi. Sztorcowate pęciny z ciągłego stania — poradzone bowiem hr. Dzieduszyckiemu, by ogier nie chodził, aż spuchlina z odskoku ustąpi! — wnet przyszyły do normalnej pozycji, odskok wysechł i pocziwy *El Kebir* w Rymanowie, z iście arabską fantazją, niosąc srebrzysty ogon jak chorągiew, — pyszniąc się i parskając, wygrał bieg jak chciał, bijąc bez wysiłku arabki: *Dotęgę* pani Renaty z hr. Mycielskich Głowińskiej i *Carycę* ks. Florentyny Czartoryskiej z Jabłonowa, uszczęśliwiając tem swą właścicielkę panią Anielę Ostaszewską, której *El Kebira*, jako prezent ślubny przed biegiem zaafirowałem. Trzecia klacz *Bobo Bechamel* Capt. Pecha (p. Bol. Kru-szewskiego) sprzedana następnie ks. Witoldowi Czartoryskiemu, pochodząca ze stada pana Trzeciaka, udziału w tym biegu nie brała, lecz i tak z *El Kebirem* mierzyć by się nie mogła.

Był to pierwszy i ostatni bieg koni oryentalnych, jaki w ciągu 20 lat udało mi się skleić.

Cóż się dalej dzieje? *El Kebir* otrzymuje licencję. Że jednak my w zachodniej Galicyi lubimy araby jako zabawkę, lecz ich nie chowamy, bo za lichy to interes, mało miał *El Kebir* sposobności do odznaczenia się.

niu, że w Galicyi przemysł cukrowniczy nie może mieć powodzenia i rozwoju, a dopiero powstanie fabryki przemysłowej, założonej we wielkim stylu i utrzymanie się przedsiębiorstwa w ciągu lat kilkunastu poprawia opinię krajowego cukrownictwa i stopniowo niweczy dawne niedowiarstwo.

Zawsze stojąc na straży swych zysków spekulacya, wyczuwa doskonale momenty odpowiednie do zarzucenia sieci; a na terenie tak mało wyrobionym przemysłowo jak nasz, gdzie decydującym argumentem jest dywidenda, tegoroczny pomyślny bilans cukrowniczego przedsiębiorstwa w Przeworsku niezawodnie wpłynął na podniesienie spekulacyi.

Pojawiają się cyrkularze i reklama różnorodna. Po między temi jest konsorcjum, które zamierza wszystkich konsumentów cukru i pośredników sprzedaży, dopuścić do udziału w zysku przedsiębiorstwa. Przyznać trzeba, myśl oryginalna i krańcowo naiwna; bo usiłowanie doprowadzenia współdzielczego ruchu do ostatecznych granic. Jakież idealne stosunki nastąpiłyby w produkcji, gdyby każdy konsument cukru, mięsa, chleba, piwa, wódki i wszystkich artykułów potrzeby codziennej, uczestniczył w zysku, ale nie w stratach produkcji! Ciekawe pytanie, jacy wtedy znajdą się kapitaliści, którym w udziale przypadnie tylko ryzyko, z wykluczeniem nawet nadziei oprocentowania kapitału akcyjnego!

Zdawałoby się, że tego rodzaju ogłoszenia i projekty dla zwabienia kapitalistów i plantatorów buraków, dla nowo powstać mających cukrowni w Galicyi, nie można traktować seryo i przejść należy nad niemi do porządku dziennego; zważywszy jednak na dość skomplikowaną kwestyę cukrownictwa w kraju, w państwie i w świecie, sądzę, że poważne wyjaśnienie sytuacji będzie pożądanem dla ogółu, bo ukróci agitację spekulacyjną i najwięcej interesowanym ziemianom chętnym do plantowania buraków posłuży za materiał do samodzielnego, krytycznego sądu. Ogólna sprawa uregulowania produkcji i zastosowania jej do potrzeby danego organizmu gospodarczego, nie jest jeszcze rozstrzygniętą w zasadzie ani u nas w Austrii, ani w świecie. Syndykaty, trusty i kartele odgrywają wprawdzie co raz to wybitniejszą rolę, dążą jednak w jednostronnym kierunku do opano-

wania rynków i nieuwzględniają dostatecznie interesu odbiorcy, który chronionym jest wprawdzie przez ustawy państwowe, zabraniające zmonopolizowania przedstawicielstwo w Radzie państwa, niezdolano jednak dotychczas rozwiązać problemu przez dobrą ustawę kartelową i racjonalną politykę cłową. Jeżeli interes konsumenta stoi w pierwszym rzędzie, to interes kapitału i pracy musi być także ochranianym przed bankructwem wynikającym z nadprodukcji i dla tej ważnej przyczyny obecna polityka gospodarcza wszystkich państw dąży do ustawowego uregulowania produkcji, przy możliwym uwzględnieniu interesów konsumenta i wytwórcy.

Cukrownictwo światowe wyprzedziło pod tym względem inne gałęzie produkcji najważniejszych artykułów spożywczych od czasu ustanowienia konwencji brukselskiej, która zniosła wszystkie premie eksportowe płacone przez państwa produkujące cukier na wywóz za granicę i do minimum zniżyła cło ochronne od cukru. W Austrii, gdzie $\frac{2}{3}$ produkcji wychodzi za granicę, a cło ochronne wynosiło 27 franków od 1 cetnara metr. cukru, mógł skutecznie operować kartel, rozkładając straty na eksportowym cukrze poniesione, na cukier konsumowany wewnątrz Austrii — dzisiaj jednak, gdy cło ochronne wynosi zaledwie 6 franków, kartel byłby prawie bezsilnym i dlatego to pomimo usiłowań fabrykantów cukru, aby utworzyć związek i wyzyskać owych 6 franków ochrony ustawowej, nie może przyjść do porozumienia, niema czem podzielić się i w razie depresji na rynku światowym i spadku cen musiałoby dojść do bankructwa wszystkich słabszych przedsiębiorstw.

Powodzenie zatem cukrownictwa w Austrii, w zupełności zależy od konjunktury światowej i w razie nadprodukcji szczególnie cukru trzcinowego na wyspie Kubie, musi nastąpić spadek cen, rozumie się do pewnej granicy minimalnej, która jednak nie wystarczy do pokrycia kosztów własnych, jak to miało miejsce przez szereg lat, nawet po zawązaniu konwencji, która unormowała stosunki i poskromiła spekulację, nie jest jednak trustem ani kartelem i nie może sztucznie podnosić ceny.

W Austrii posiadamy jeszcze tak zwany kartel rafinerów, będący właściwie związkiem handlowym a nie kartelem; zadaniem związku jest uregulowanie handlu, frachtów, kredytów, prowizji, usunięcie całej plejady pośredników, a nie wyzyskanie cła ochronnego, jakie tylko w pewnej części może być udziałem rafinera, bo większe, sztuczne podniesienie ceny rafinadu, natychmiast wywołałoby konkurencyę surowni, które już i tak wyrabiają cukier spożywczy w formie kostek i piasku białego.

W tych warunkach produkcyjnych istniejący światowy przemysł cukrowniczy, jest rzeczywiście przemysłem rolnym, najinniej nadającym się do spekulacji gründerkich i giełdowych, a szczególnie w Galicyi niekorzystnie geograficznie położonej, czysto fabryczny przemysł rafineryjny, nie może prosperować.

Galicya, kraj rolniczy konsumuje rocznie 400.000 q cukru, a egzystujące surownie produkują już 300.000 q brakuje nam zatem 100.000 q, czyli jest miejsce jeszcze na jedną surownię, a niema wcale potrzeby nowej rafinerii, gdy Przeworsk i Łużany całą ilość rafinadu wypuścić mogą na rynek wewnętrzny. Tę jedną cukrownię wybudowaćby należało, ale założenie nowego przedsiębiorstwa powinno być zadaniem i dziełem samych rolników, celem podniesienia kultury ziemi, gdyż wyłącznie plantacya buraków zdolną jest pokryć wysokie koszty głębokiej uprawy ziemi i stercoryzacji nawozami sztucznymi, w niczem nie przeszkadzając uprawie kartofli. Ogromne, prawie zdwojone plony wszystkich płodów rolnych, zawdzięczają kraje zachodnie, przeważnie plantacyom buraczanym, co nie ulega żadnej wątpliwości.

Jeżeli więc ma powstać nowa cukrownia w Galicyi, to kapitalista spekulant, niema tu nic do czynienia. Wybór odpowiedniego miejsca, tylko we wschodniej części kraju, uzależnionym będzie od ilości zgłoszonych plantacyi i warunków lokalnych, które ocenić mogą tylko sami rolnicy i bardzo doświadczeni i fachowi przemysłowcy. Cukrownia powinna być udziałową rolniczą, a więc

Mimo to spłodził na pięknej kłaczki wierzchowej oryentalnego typu hr. Józefowej Potockiej z Rymanowa, dwa siwe ogiery, które zgłoszone do Ministerium rolnictwa, zatargował komendant drohowskiego składu ogierów Br. Enis i kilka razy zapewniał, że je weźmie, że jednak to wszystko razem za długo trwało, nie bez pewnej przyjemności sprzedał hr. Józef Potocki te ogiery za 3000 fl. komu innemu.

El Kebir wędrował następnie w górach sanockich jako reproduktor, wreszcie dostał się do Trzcienca. Przedstawiony komisji w Mościskach *El Kebir licencji nie otrzymuje!* Pan rotmistrz Krautwald, motywuje odmowę złą budową i wyraża zdziwienie, że w Trzciencu takiego ogiera do rozpłodu używają.

Miałbym wielką ochotę zacytować *in extenso* list pana Youngi w tej sprawie, nie mając jednak upoważnienia, chowam go do aktów.

Gdy się skonstatuje, że nazwiska tych czterech ogierów *Virada*, *Chorążego*, *Caboulo'a* i *El Kebira* nieodłącznie od mego nazwiska, objęły się o uszy Panów od „beszelerów“, którzy nie od dzisiaj, gdy mnie widzą, prostują się i policzki nadymają, tak są na mnie obrażeni; że tym właśnie czterem ogierom odebrałem, względnie odmówiono licencji, sądzę, że *Eine kleine Untersuchung* ze strony Ministerium rolnictwa przeprowadzona, obudziłaby w naszych sferach więcej zaufania do Rządu, ewentualnie uwolniłaby tych panów od posadzenia ich o solidarną złą wolę, co każdemu na myśl przyjść musi. Ja tym panom tylko życzę, by taka komisya mnie od znawstwa odsadziła, a im rację przyznała.

20 1909 1

(C. d. n.)

Ostoja - Ostaszewski.

plantatorzy sami, a przynajmniej w przeważnej części subskrybować powinni potrzebny kapitał, jak to miało miejsce w Przeworsku, w Poznańskim i przy nowo powstających dziś jeszcze cukrowniach polskich w Królestwie, na przykład w Milejowie pod Lublinem, gdzie tylko większa i włościańska własność ziemską złożyła kapitał akcyjny.

O wysokich dywidendach, rozumie się myśleć nie można; w pewnych rękach znajdujące się jednak przedsiębiorstwo może zabezpieczyć zyski akcyonaryuszom i zagwarantować dobrą cenę plantatorom za dostarczone buraki, nie wolno jednak przy założeniu cukrowni popełnić żadnego błędu i dlatego raz jeszcze z naciskiem powtórzyć trzeba, że fachowość, znajomość stosunków i warunków lokalnych, a przytem umiejętność zorganizowania przedsiębiorstwa, jest warunkiem powodzenia *sine qua non*.

Interesujący się sprawą nowych cukrowni w Galicyi niechaj sam teraz rozstrzyga, jaką rolę w tej kwestyi odegrać może agitator lub pośrednik, który kaptuje rolnika i ściaga obcy kapitał do kraju, aby jednych i drugich wyprowadzić w pole, ale samemu zagarnąć *courtağı*! Oprócz kapitalisty obcego, interesowanym także być może fabrykant maszyn i zwykle tak się dzieje, że w czasie złej konjunktury maszynowej robi się agitację, aby wytworzyć zbyt na maszyny, zarzuca się więc wędkę na łatwowiernych i buduje fabryki, aby je po kilku latach likwidować z ogromną szkodą kraju. Są jeszcze ideowcy, chcący dokonać wielkich rzeczy, ale tych całkiem na serio, już traktować nie można, czego dowodzą rozsyłane cyrkularze, pełne nie tylko fachowych, ale i ekonomicznych bredni!

A. Misiągiewicz.

Dr. Jan Rostański.

Kilka uwag o hodowli rasowego bydła w Galicyi wschodniej.

Ciąg dalszy.

Dobra wiązownickie.

Przed trzema laty objął te dobra p. J. Turnau w administrację od ks. W. Czartoryskiego. Prócz zasadniczych zmian które w płodozmianie, prowadzeniu ksiąg i t. d. przeprowadził, zreformował obory i założył pastwiska sztuczne. Te ostatnie, leżące przeważnie nad Sanem, były dawniej albo pastwiskami naturalnymi (prawie bez wartości użytkowej), albo brane pod siew, dawały deficyt, bo wylewy coroczne uniemożliwiały wszelki zbiór.

Dlatego przeorano je w latach 1905, 6 i 7 i obsiano żytem, z dodatkiem szlachetnych traw łąkowych, które obecnie namulone corocznie wodami Sanu, dają doskonałe łąki, o dużej wartości użytkowej; pozatem, zakłada się przy samych folwarkach (oddalonych od rzeki) pastwiska sztuczne i lucerniki.

Początkowy stan bydła przedstawiał mieszaninę rozmaitych ras i maści, małej wagi żywej. W celu poprawy skupywano bydło włościańskie o typie nizinnym, czarnosrokate (w okolicy łatwo je nabyć, ale są w wysokiej cenie), a równocześnie starano się o intensywny wychów potomstwa po oryginalnych rozplodnikach. Tego roku sprowadzono z Holandyi 9 jałówek i buchaja, który zresztą przy bardzo pięknej budowie, ma może trochę zanadto spadzisty zad, jak mi na ten szczegół sam p. Turnau zwrócił uwagę. Stan krów powiększono o 140 sztuk, a choć *gros* bydła jest na razie z materiału skupowanego, to jednak przez usunięcie nieodpowiednich sztuk, doprowadzono do tego, że średnia mleczność wynosiła w roku zeszłym powyżej 2000 l. a w bieżącym ro-

ku dojdzie prawdopodobnie w niektórych folwarkach do 2400 mleka.

Szczepiona jest tylko obora główna w Szówsku gdzie jest centralny wychów cieląt identycznie co do norm żywienia i urządzeń prowadzony jak w Mikulicach. Zarząd kupuje z folwarków cielęta, płacąc po 1 kor. za kg. żywej wagi, a sprzedaje je potem w wieku 1—1½ roku (jałówki) po 1,20 kor. za kg. wagi żywej,

Budynki są na razie stare — dużo jest więc w nich do zrobienia. Obecnie jest już jedna obora (folwark Kostków) postawiona ze sklepieniem na sposób poznański bez słupów, ale z półkolistą powalą wybitą papą; stano-wisko krów jest wgłębiane, bo bydło stoi na oborniku.

Wielkie szkody i straty wyrządziło zakaźne ronie-nie — obecnie jednak dzięki zabiegom, wygasa.

Bardzo piękne okazy widziałem w Szówsku i Wiązownicy; szczególnie ta ostatnia obora robi dodatnie wrażenie. Na innych folwarkach (np. w Kostkowie) jest jeszcze zbieranina, mieszanina ras, maści, wielkości — to materiały, z którego ma się stopniowo zrobić to, czego w wyżej wspomnianych dwu folwarkach już w części dokonano.

W Szówsku i Wiązownicy bydło jest rosłe, szerokie, czysto utrzymane; znać dążenie do jednolitości, wymiona są pięknie rozwinięte; a że się jeszcze zdarzają sztuki odmienne maścią od bydła nizinnego, to jest tylko kwestyą czasu i selekcji, rzecz zresztą niemożliwa prawie do usunięcia, bez zbytniego nakładu, w tym właśnie czasie, kiedy się dopiero właściwie praca poprawy obory rozpoczęła.

Zestawienie stanu inwentarza w r. 1905 i 1907.

		Szówsko	Wiązownica	Kostków	Leżachów	Piwoda	Ryszkowa wola	razem
Rodzaj zwierząt								
krów	1905	46	34	3	1	40	4	128
	1907	51	31	63	52	57	7	261
jałownika	1905	10	4	69	37	—	—	120
	1907	37	13	37	8	—	—	95
wołów	1905	18	8	25	22	20	12	105
	1907	—	9	13	12	20	8	62
opasów	1907	50	—	—	—	—	80	130

Jak wspomniałem żywienie i wychów młodzieży jest taki sam jak w Mikulicach, więc je pomijam i na tem kończę ten pobieżny zresztą opis dóbr Wiązownickich.

Majątek F

Majątek F. — to jedna z ostatnich przystani poprawy-go bydła rasy Majdańskiej, która jest jak wszelkie podobne próby stworzenia rasy krajowej skazana na wymarcie. Pomijam naturalnie czerwone bydło polskie. Nie chcę się o tem rozpisywać: są to szczegóły zbyt dokładnie znane ogółowi, że wspomnę tylko oborę w Krzyżu, dążenia p. Górskiego w Sterdyni, które zostały, choć uwieńczone skutkiem, bez echa i w. in.

Właściciel majątku F. założył swoją oborę bydła majdańskiego w r. 1894. Materiał sprowadził w części z Dymnisk od p. Skulimowskiego i z Lublińca od p. bar. Brunickiego; ta ostatnia obora miała materiał z Krzyża. Bydło to było, zdaniem właściciela, bardzo marne, tak że dużo sztuk musiano usunąć. Po za tem w latach 1896/7 kupiono kilka-naście sztuk bydła włościańskiego w okolicach Majdanu (koło Kolbuszowej), bardzo stosunkowo nędznych, a w r. 1897/8 znowu kilka sztuk w okolicach Jaworowa. Były one, zdaniem właściciela, typowe.

Jest to bydło niewielkie, maści płowej, żółtawej aż do ciemno brązowej. Krzyż jaśniejszy z ciemną nieraz (u jasnych sztuk) pręgą grzbietową. Łeb, szyja, boki brzucha, kolana i kita ogonowe ciemne. Obwódka około pyska, zależnie od maści ciemna lub jasna. Róg jest jasny z czarnym końcem. Skóra średnio gruba. Włos zimą szorstki bez połysku, wichrowaty, co głównie u młodzieży dało się zauważyć. Głowa wąska a długa, czoło dłuższe niż szerokie (23: 21). Bieg rogów charakterystyczny; wychodzą one wprost z czoła w bok, potem trochę w dół i naprzód, aż koniec wygina się na zewnątrz. Jest i charakterystyczny wał czołowy między rogami, opadający stromo ku nasadom rogów. Oprawa oka tulejowata, wypukłona na zewnątrz.

Szyja wąska, płaska i spadzista. Kłab i krzyż ostry, pierś słabo rozwinięta, wąska (38) a głęboka (62) co jest razem z dużym obwodem piersi (167) cechą ras pierwotnych. Łopatki strome, słabo umięśnione. Brzuch dość silnie rozwinięty, o wielkich wgłębieniach słabizny (Hungergrube). Ogon głęboko osadzony, stosunkowo długi (76). opatrzone długą kitą ogonową; wymię małe. Budowa wogóle lekka (kość cienka), kształtna, odnóża wysokie, ustawienie nóg tylnych krzywe, schodzenie się do środka stawów skokowych (Kuhessigestellung).

Bydło to wogóle jest złe (przypuszczam, że to przeważnie zależy od obchodzenia się służby). Temperament żywy, a objawiło się to trudnością utrzymania krów przy pomiarach, które zrobiłem na 36 sztukach. Do roboty jest to bydło niezłe i wytrwałe o dużych chodach. Średnia mleczność w roku zeszłym wynosiła 1020 l., a najlepsza dójka Wiklina daje 2100 l.

Dawniej było kilka obór bydła Majdańskiego i wtedy brano stamtąd buchaje jak i z Glinian od hr. Potulickich. Od r. 1902 zaczyna się wprowadzanie buchajów czerwonej rasy polskiej, co właściciel uważa za ujemne nie tylko ze względu na formę ale i na masę, uważając że nie odpowiada ono bydłu majdańskiemu. Oprócz tego ubocznie używano buchaja swego chowu, po krowie Wiatrzcza. Po niej dochowano się 3 jałówek i kilku buchajków. W obrębie tej rodziny prowadzono częściowy chów sam w sobie (Inzestzucht) a obecnie jest po potomstwie tej krowy ogółem 16 sztuk.

Średnia waga krów wynosi 380 kg.

Zywienie:

latem: pastwisko stałe i do podoju konieczyna, mieszanek lub lucerna w dowolnej ilości.

zimą: przed podojem sieczka ze słomy jarej z konieczną.

do podoju: potraw (otawa) po 2, 5 kg, na sztukę i pojenie.

w południe: sieczka ze słomy jarej i plewy w dowolnej ilości i buraków lub ziemniaków po 2, 5 kg. poczem pojenie i słoma jara na zakładkę.

wieczorem: to samo co w południe i na noc słoma.

Jak widać z tego zestawienia, żywienie jest wprost nie wystarczające na potrzeby organizmu, chociaż niektóre krowy mają mimo to wcale zaokrąglone kształty.

Wychów cieląt: krowy cielą się przez rok cały; jedynie dążeniem jest, by ominąć miesiące lipiec i sierpień z powodu braku dostatecznej paszy.

Cielę ssie trzy miesiące, poczem się je poi przez miesiąc, dając po 5 l. pełnego mleka i po 2 kg. owsa

trzy razy dziennie; owies początkowo w formie osypki a w 6 tygodni po odsadzeniu jako owies cały, zmieszany ze sieczką z jarej słomy. To trwa rok, poczem przechodzą na wyżej zapodaną, paszę bydłą. Buchajki dostają stale obrok. Buchaj jest czynnym mając 2 lata, a jałówka 1½ roczna.

Faktem charakterystycznym jest, że się rodzi daleko więcej byczków niż cieliczek, mniej więcej w stosunku 66 : 33%. Właściciel wyraził zapatrywanie, jakoby fakt ten był objawem charakteryzującym „rasy na wymarciu”. Z tem zdaniem spotkałem się już nieraz, sądząc jednak, że daleko prawdopodobniejszym jest, zresztą doświadczalnie stwierdzony fakt, że u zwierząt znajdujących się w złych a nieodpowiednich dla siebie warunkach, rodzi się zwykle większy % osobników płci męskiej, a to właśnie znalazłoby tu potwierdzenie, w obecnym stanie i kierunku hodowli. Z resztą do pewnego stopnia ma to związek z poglądem właściciela obory.

Mleczność: krowy przestaje się doić na dwa miesiące przed ocieleniem, a że cielę potem ssie matkę przez trzy miesiące, to się tego w laktacyjny okres nie wlicza; wobec tego dane o wydajności krów zupełnie nie są ścisłe, tembardziej, że cieląt od najlepszych dójek się nie sprzedaje, odpadają zatem trzy pierwsze miesiące udoju. Kontrola mleczności jest prowadzona we własnym zarządzie raz w miesiąc tylko. Przychów roczny (po odliczeniu braków) od 40 krów wynosi średnio 7—10 cieląt. Średnia mleczność, jak wspomniałem przedstawia ilość 1020 l.

Nawóz wyrzuca się dwa razy dziennie; stanowisko krów jest wyłożone dylami dębowymi ze ścięciem na mocz, który się sprowadza do cementowego zbiornika, a gnojówkę przeważnie zużywa się do chmielarni.

Pomiary bydła Majdańskiego w F.

Z 40 krów wybrałem 36, o których, na podstawie ksiąg rodowodowych można było wnioskować, że pochodzą bez żadnej domieszki obcej krwi, z obór, które brały materyał z Krzyża i innych stacyi zarodowych bydła Majdańskiego. Pomiary robiłem według metody, stosowanej przez prof. Dr. W. Kleckiego, a wydanej w „Programie sekcji komisji fizyograficznej” Akademii Umiej. w Krakowie.

Nie mogę tu należycie wyczerpać zebranego przemennie materyału, ze względu na objętość tej pracy; w każdym razie podając liczby otrzymane z pomiarów zestawie je z innemi*) ras bydła krajowego i obcego, by dać obraz obecnego stanu tej obory, w porównaniu z pierwotnym i uszlachetnionem bydłem podobnego pochodzenia. Jak mi wspomniano, jeden z uczniów prof. Kleckiego, mierzył już tę oborę przed kilku laty; żałuję, że nie mam obecnie tych cyfr pod ręką bo wtedy byłoby możliwem oznaczenie kierunku i zmian, które do dzisiejszego dnia nastąpiły, jak również brak danych z pomiarów tego bydła chowu włosciańskiego uniemożliwia oznaczenie różnic jakie hodowla wywołała. Dok. nast.

*) Z podręczników użyłem. L. Adametz — *Studien über das polnische Rothvieh*. Wien 1901. W. Klecki — *Studia nad rasami i odmianami bydła rogatego w Polsce*. Kraków 1904/07. Werner — *Die Rindviehzucht* Berlin 1904.

W sprawie nasienia koniczyzny.

W b. r. wysoka cena nasienia koniczyzny spowodowana została nieurodzajem, a jeszcze więcej utrudnionym ziemniem zbiorem, wskutek czego ilości doborowego nasienia u nas są ograniczone. Galicya od dawna nie pokrywa swego zapotrzebowania własną produkcją, pomimo że warunki do produkcji nasienia koniczyzny we wschodnio-południowych częściach kraju są doskonałe. Zapotrzebowanie Galicyi pokrywa w znacznej części import z Wołynia i z zakordonowej części Podola, o ile oczywiście da się wogóle stwierdzić proveniencja. Zapewne przychodzi tutaj także koniczyzna węgierska, a także i amerykańska pod różnymi nazwami. Wobec wysokich cen teraźniejszych nasienia podolskiego, niejedyn z ziemian radby znaleźć tańsze źródło nasienia koniczyzny i ogląda się za niem. Korzystają z tego firmy nasieniarskie pozakrajowe i nasyłają oferty na tańsze nasienie, licząc na to, że niejedyn z odbiorców złakomi się na 30 i więcej koron różnicy w cenie.

Właśnie przed kilku dniami zapytany zostałem przez jednego z ziemian, co sądzić o prospekcie Firmy Br. Boschan w Wiedniu, która oferuje koniczyznę „staryjską” po 152 kor. za 100 kg., podczas gdy u nas cena n. p. w Banku rolniczym za koniczyznę rosyjską Ia wynosi 188 kor. i czy tak znaczna różnica cen jest usprawiedliwioną oraz czy staryjską koniczyznę można siać u nas bez obawy? Ponieważ kwestya ta zapewne niejednego interesuje podaję odpowiedź w „Rolniku”.

Z taniemi ofertami trzeba być wogóle bardzo ostrożnym a w tym roku tym więcej, że wysoka cena ułatwia pozbycie wszelkiego nawet mniej wartościowego towaru, wepchnięcia go tam, gdzie brak krytycyzmu i należytej kontroli.

Przeciw użyciu u nas nasienia koniczyzny staryjskiej można przedewszystkiem przytoczyć zasadniczy argument, że w kraju jak nasz rolniczym, nie powinniśmy importować ze Styryi nasion, mogąc mieć dobre własne. Po zatem jednak trzeba przyznać, że koniczyzna staryjska ma dobrą markę, że nasienie bywa zwykle bardzo ładne i że w próbach porównawczych przeprowadzonych z ramienia stacyi botanicznej wiedeńskiej w Melk, koniczyzna ze staryjskiego nasienia dawała w 4 letnich doświadczeniach najwyższe plony. Jednakże Styrya leży bardziej na południe niż Galicya i ma klimat cieplejszy, pytanie więc czyby koniczyzna tamtejsza u nas w zimie wytrzymała. Różnica między średnią temperaturą stycznia w Gracu, a we Lwowie wynosi około 2°C, tam bowiem wynosi — 1°C, u nas — 3°C.

Doświadczeń własnych z porównawczą uprawą koniczyzny różnego pochodzenia, u nas niestety nie podano nigdzie do publicznej wiadomości. Możemy więc tylko wyciągnąć pewne analogie z doświadczeń przeprowadzonych przez Niem. Tow. Rolnicze w różnych okolicach Niemiec. Tam zaś wytrzymała koniczyzna staryjska w okolicy Wrocławia i Królewca doskonale i dawała plony nie niższe od średnich. Królewec zaś ma tę samą izotermię średnią styczniową — 4°C co Tarnopol, a to samo średnie minimum temperatury zimy — 21°C co Kraków, (Tarnopol — 23°C). Przypuszczać więc można prawie na pewno, że jeśli tam koniczyzna staryjska wytrzymała silniejsze zimy, to i u nas je wytrzyma zupełnie dobrze. W okolicy Królewca jednak nasienie miejscowe wschodnio pruskiego pochodzenia dało najlepsze wyniki i plony o 20 procent wyższe niż koniczyzna staryjska, galicyjska i podolska. Nauka stąd dla nas, że przy roślinach pastewnych dobre przystosowanie do lokalnego klimatu jest najważniejszym i że żaden import nie potrafi tego zastąpić.

Pominąwszy jednak kwestyę przydatności koniczyzny staryjskiej u nas, przestrzedz musimy najusilniej przed taniemi ofertami w rodzaju powyższej. Wiadomo nam bowiem skądinąd, że prawdziwa staryjska koniczyzna tego roku wcale tańszą nie jest, gdyż producenci styryjscy (nie handlarze) oferują ją po cenie wyższej jak 200 kor. za 100 kg!

Natomiast nie tylko Boschan, ale i inne firmy mają tani towar na sprzedaż. Miałem sposobność widzieć próbki koniczyzny rzekomo „czeskiej” oferowanej teraz przez firmę Grünhut i Fanta w Pradze po 143 i 147 kor. za 100 kg., były to nasiona częścią zrudziałe, na pewno starsze, z lat poprzednich, domieszane do małej ilości nasienia świeżego. Zaręczenie proveniencji n. p. Styryjskiej jest łatwem bez wielkiego narażenia się na to, że co innego przy kontroli wyjdzie na jaw, gdyż stwierdzenie proveniencji nasion koniczyzny jest możliwem tylko na podstawie domieszek pewnych chwastów. Jeśli niema tych charakterystycznych domieszek, to nikt nie odróżni „na pewno” nasienia koniczyzny europejskiej od amerykańskiej, ani podolskiej czy węgierskiej od styryjskiej. Stąd też wszelka gwarancja proveniencji ze strony handlarza ma zawsze bardzo problematyczną wartość, a jedyną pewność daje za kupno bezpośrednie od producentów. Nasze syndykaty i oddziały handlowe tej zasady trzymać się powinny, i żądać od dostawcy dokładnego oznaczenia miejsca produkcji każdej partii nasienia. Że proveniencja koniczyzny jest zaś rzeczą ważną, stwierdziły właśnie wyżej przytoczone doświadczenia niemieckie, w których różnica plonów koniczyzny różnego pochodzenia dochodziła do 20% średniego plonu. Jestem przekonany, że najracjonalniej byłoby u nas zasiewać nasienie produkcji miejscowej i zwrócić uwagę na to mogłoby się przyczynić do należytego ocenienia naszego własnego produktu. Na to trzeba jednak autentycznych dat porównawczych. W tym roku właśnie zamierzam przeprowadzić odnośne próby na polu doświadczeń katedry rolnictwa w Dublanach i korzystając z tej sposobności, proszę tych pp. Czytelników, którzy produkują nasienie koniczyzny czerwonej, aby mi podali łaskawie swój adres.

Dodam jeszcze, że na ostatnim targu nasiennym we Lwowie w r. 1905 najdorodniejsze nasienie koniczyzny czerwonej, z wystawionych wówczas, było galicyjskie z okolicy Przemysła, mianowicie ze Stojaniec p. Bol. Śmiałowskiego. I tak n. p. waga 1000 ziarn wynosiła: koniczyzny ze Stojaniec 1-976 gr., ze Związku Handl. K. Roln. 1-894 gr., z Wielkiej wsi (Wojnicz) 1-886 gr., z Banku Roln. Lwów Ia 1-840 gr., od Schaffera z Śniatyna Ia 1-764 gr., II a 1-228 gr.

Dublany 31. stycznia.

Prof. K. Miczyński.

0 wpływie elektryczności na wzrost roślin.

Dokończenie.

Technika silnego prądu podała zatem rękę swej starszej, zaniedbanej siostrze i obydwu razem udało się skonstruować przyrządy, które mogły zadosyć uczynić zwiększonym wymogom kultury elektrycznej. Gdy stworzono zadowalniające źródła elektryczności, z łatwością ustąpiły, niedogodności polegające w tem, że pozytywnie naładowana sieć druciana musiała być przedewszystkiem rzeczywistą siecią, a następnie musiała być nisko nad ziemią umieszczoną. Opierające się na tych doświadczeniach angielskie towarzystwo naukowe, rozpoczęło od umieszczenia sieci o 5 metrów ponad ziemią, tak, iż roboty polne mogły być wykonywane bez przeszkody; możliwem jest przejeżdżanie wozów wyładowanych sнопami pod tą siecią, a nawet dla parowego lub elektrycznego pług a sieć jest dość wysoko umieszczoną. Następnie nie potrzeba używać gęstej sieci, wystarczą cienkie druty, umieszczone w odstępach 10 metrów.

Anglicy kontynuowali dotychczasowe próby na tem polu czynione przy pomocy nowszych ulepszeń — w dobach mr. Bomforda; od lat czterech odbywają się ciągle próby, a wyniki odnośnie do czysto rolniczego przedsiębiorstwa, mającego za cel uprawę pszenicy i jęczmienia okazały się bardzo dobrymi. Lemström już skonstatował, że przy uprawie ogrodowej i dobrem nawiezieniu, większe są różnice pomiędzy porównawczemi parcelami, niżeli na ziemiach uboższych. Przy równie dobrym stanie kultury

wystąpiły znaczne różnice pod względem zdolności pochłaniania u roślin. Jeżeli grunt sam przez się był ubogim i źle obrobionym, różnice okazały się mniejszemi.

Jeżeli zatem wynik zbioru przy próbach odbywanych w Angli, wykazał wyżkę 30—40%, to należy z tego wyciągnąć wniosek, że w tym wypadku praktyczne stosunki rolnicze wchodzą w rachubę, podczas, gdy przy zwykłe wyżej wspomnianej, lepsze istniały warunki. Ale wynik skonstatowany na większej powierzchni ma znacznie większe praktyczne znaczenie, niżeli ten, który osiągnięto na małych przestrzeniach, wyzyskawszy wszelkie czynniki. Ogólnie obliczono obszar pod kulturą elektryczną okragło na 10 ha.

Z r. 1906 oblicza Łódge następujący urodzaj pszenicy:

Gatunek:	Pole doświadczalne hl	Pole porównawcze hl	Zwyzka w %
Kanadyjska	12.9	9.3	40
Red Tife			
Angielska White			
Queen	14.6	11.2	30

Rozmaici młynarze urządzili porównawcze zestawienie pieczywa i skonstatowali, że pszenica elektryzowana dostarczała o wiele lepszej na pieczywo mąki, niżeli inna, nie elektryzowana.

Zupełnie podobne były wydatki z r. 1907. Praktyczne doświadczenia piekarskie zostały potwierdzone przez krajową szkołę piekarzy w Birmingham, z tym jeszcze dodatkiem, że zawartość suchego kleju u pszenicy elektryzowanej wynosiła 11.15% u nie elektryzowanej 10.35%.

O ile cały proceder zdaje się mieć praktyczne znaczenie, o tyle naukowa strona wydaje się być dosyć niepewną. Nie istnieje żadna ustalona teoria, tylko same przypuszczenia.

Znaną jest rzeczą, że przy wyładowaniu elektryczności atmosferycznej, tak, jak przy wytworzonej sztucznie, następują pewne zmiany w naturze tlenu powietrznego, zwanego ozonem. Że ozon wywiera wielki wpływ na rozwój roślin, to zdaje się być również botanicznie udowodnionem — widocznie więc tu należy szukać przyczyny silniejszego rozwoju świata roślinnego. Znanymi są również związki azotowe, powstałe z ciemnego wyładowania elektryczności z azotu powietrznego. Istnieje więc fabryka azotu w powietrzu i to w tem właśnie miejscu, gdzie azot znajduje bezpośrednie użytkowanie, t.j. w samej roślinie. W jakiej formie odbywa się przemiana atmosferycznego azotu w roślinie, nie mamy pod tym względem żadnych pewnych danych.

Inna teoria opiewa, że siłę przyciągania, jaka istnieje między elektrycznie naładowanymi ciałami, uważa się za przyczynę szybszej cyrkulacji wody, względnie soków, co się następnie przyczynia do intensywnego wyżywienia rośliny. Ta teoria o tyle jest prawdopodobną, że istotnie tam tylko stwierdzono pomyślnie działanie, gdzie równocześnie obfitą ilość wody doprowadzono.

Jeżeli zatem z fizjologicznej strony są jeszcze do rozwiązania trudne problemy, to z drugiej strony, w kierunku technicznym, doświadczony rolnik z wytrawnym inżynierem musieli się jeszcze porozumieć.

Na koniec jeszcze słówko samego autora o własnych jego kulturach i kosztach z niemi połączonych:

Próbne parcele, które urządziłem w Hoppegarten pod Berlinem, przedewszystkiem służą do tego celu, aby przekonać się osobiście o praktycznym zastosowaniu całego proceduru.

Pomimo, iż próbne parcele dopiero z końcem sierpnia zostały zupełnie dla doświadczeń przysposobione, jednak buraki z nadejściem mrozów dorastały 5—7 centymetrów wysokości, podczas gdy na parcelach porównawczych ledwie 3—4 centymetrów dochodziły. Z powodu późniejszej pory roku, próby nie mogły być do końca doprowadzone, jednak lepszy wygląd i rozwój próbnych grządek zauważyli wszyscy zwiedzający. W następnym

roku próby mają się dalej odbywać, poparte uwagami fachowego doradcy.

Musimy jednak zauważyć, że urządzenie to zostało zaprowadzonym nie tyle w celu studyowania fizjologicznej strony sprawy, która rozstrzygniętą być może tylko na wielkich przestrzeniach, ile udoskonalenia strony technicznej, dla ustalenia wyboru materiału na izolatory, druty, instrumenta miernicze i aby wszystkie przyrządy, jakie znajdują praktyczne zastosowanie poddać dokładnej próbie, tak iżby z tej strony wszelka możliwość fałszywego kroku została usunięta, o ile przezorność ludzka usunąć go może.

Co się tyczy kosztów, oraz rentowności takiego urządzenia, to przy obszarze 25 ha, cała instalacja, włączając w to materiał i ustawienie, wynosiła na hektarze 95 koron. Koszta urządzenia motoru prąd wytwarzającego, zależą właściwie od stosunków miejscowych i w każdym wypadku wymagają osobnego obliczenia.

Przedewszystkiem należy zauważyć, że istnienie elektrowni na miejscu nie jest wcale niezbędnym warunkiem. Ponieważ chodzi tu o bardzo małą energię, wystarczy zatem zupełnie mały, naftowy, benzynowy lub gazowy motor o sile $\frac{1}{4}$ konia. Przy mniejszych instalacjach, nawet motor o gorącym powietrzu o $\frac{1}{10}$ II. $\frac{1}{8}$ P. S. I.

Jeżeli istnieje elektrownia, oczywiście najlepiej nadaje się motor elektryczny i wtedy urządzenie będzie najmniej kosztowne. W każdym jednak razie, należy zasięgnąć rady człowieka fachowego.

W najgorszym razie urządzenie na polu będzie kosztować 2400 K.
maszyna prąd wytwarzająca 3000 „
razem 5400 K.

Koszta administracyjne są małe; składają się na nie: zużycie prądu, który w najgorszym razie powinien wynosić 400 wolt, t. j. tyle, ile potrzebuje lampa łukowa średniej wielkości — oprocentowanie i amortyzacje, wreszcie koszta nadzoru.

Przy 10-cio godzinnem funkcjonowaniu urządzenia w ciągu pół roku t. j. około 150 dni, koszt dochodzi 90 K. nadzór wymaga najwyżej $\frac{1}{3}$ dnia roboczego w lecie, więc $\frac{1}{6}$ ogólnej jego pracy w ciągu roku, zatem licząc 240 K. postawimy cyfrę bardzo poważną; rachunek zatem tak się przedstawia:

10% na amortyzację 540 K.
nadzór, 240 „
zużycie prądu 90 „
razem 870 K.

Jeżeli urodzaj większy się tylko o 25%, to każdy rolnik korzyści wynikające z tego założenia z łatwością obliczyć potrafi.

L. K....n.

Zużytkowanie powierzchniowych wód gruntowych dla celu studzien wiejskich

opracował

prof. O. Bujwid

(Przedruk z Głosu rolniczego nr. 22.).

Sprawa badania wód zajmuje mię od czasu budowy Warszawskich wodociągów i filtrów piaskowych, tam urządzonych, których działanie miałem sposobność badać i w swoim czasie niejednokrotnie do wiadomości podawać. Od tego też czasu datują regularne sprawozdania kontroli filtrów, która przy zastosowaniu wody rzecznej stale się odbywa.

Inaczej się rzecz miała z wodociągiem Krakowskim. Pomimo licznych zaprzeczeń co do istnienia wód gruntowych w pobliżu Krakowa, przy energicznych staraniach niezapomnianego Jana Rottera, dzięki nieustraszonej pracy p. Ingardena i Zaręcznego, weszliśmy na tory

zastosowania wód gruntowych, gdzieindziej użytkowanych, u nas niestudnie otaczanych nieufnością. Tutaj pokazało się, że bez filtrów otrzymać można wodę pewną, czystą i w ilości wystarczającą.

Lwów prędzej załatwił sprawę wodociągową, dzięki może gotowym wzorom, jakie miał z Krakowa.

Obecnie sprawę użytkowania wody gruntowej — mamy rzecz można załatwioną — szereg miast stara się na tej drodze wodę uzyskać. Nie wszędzie jednak i nie zawsze jest to możliwe. Często prócz wody rzecznej i grunтовой bywają użytkowane inne zbiorniki wody, a nawet sztucznie tworzy się zbiorniki w tak zw. zamknięciach dolinowych (Thalsperren), o czym chciałbym pomówić.

Naszym zadaniem w tej chwili nie jest omawianie urządzeń wodociągów dla miast większych. Mamy omówić sprawę wody dla wsi i miasteczek. dla tej znacznej większości mieszkańców, która jest upośledzoną pod względem tak ważnego artykułu codziennego użytku. Ani choroby zakaźne, ani alkoholizm nie ulegną zmniejszeniu, dopóki nie urządzimy dobrych studzien i nie zachęcimy w ten sposób ludności do czystości, porządku i do używania wody, która dotąd musi być często przez inne napoje zastępowana — gdyż dobrej wody prawie niema.

Dlatego też omówię tutaj te wymagania, jakie obecnie postawić należy studniom wiejskim. Zastrzegam się, że wymagania te nie zawsze będą zgodne z panującymi teoriami i teoretycznymi wymaganiami — ale zmusza mnie do tego z jednej strony chęć jak najrychlejszego załatwienia sprawy — a więc staranie o jak najniższe koszty studzien tam, gdzie można znaleźć wody powierzchniowe; z drugiej strony badania, które w tym kierunku wykonano w ciągu kilku lat ostatnich wskazują, że nawet najlepsze urządzenia szwankują, wskutek zbyt daleko idących wymagań, — zaś proste urządzenia, ale dobrze kontrolowane, należyście funkcjonować mogą.

Teorie naukowe, stosowane do wymagań dla wody do picia, zmieniają się w naszych oczach ustawicznie.

Pettenkofer przed laty postawił teorię, że woda rzeczna może być zdatna do picia, jeżeli miesza się z wodą kanałową w stosunku $\frac{1}{5000}$. Z teorii tej wyprowadził wnioski, które zastosowano w wodociągach hamburskich. Przyszła cholera w r. 1892 i pokazało się, że „grau ist jede Theorie“, bo kosztowało to 6.000 ludzi zdrowia i życia. W ostatnich czasach Koch wypowiada zdanie, że woda nie jest tak często przenośnikiem zarazki duru, jak zetknięcie. I znów łatwo możemy pójść za teorią i zaniedbać należyte ostrożności. Ale i krańcowe stosowanie teorii, jakoby zakażenia wyłącznie przez wodę miały miejsce, może również oddziaływać szkodliwie — bo może prowadzić do stosowania do każdej wody takiej miary, jakiej żadna z wód istniejących odpowiedzieć nie będzie w stanie.

Nie mówię już o wodorostach żelazistych — bo istotnie bywają wypadki, jak np. niedawno w Dreźnie, gdzie pod wpływem żelazistych osadów, rury z 10 cm. zwężyły się do 4. Ale wogóle stawia się często takie wymagania wodzie, jakie są nie do spełnienia. Skutkiem tego koszty poszukiwań rosną w grube tysiące — jak to się stało w nie jednym mieście, a wodociągów mieszkańcy doczekać się nie mogą.

Bywają i inne przypadki — jak ten, który się niedawno zdarzył we Wrocławiu. Chcąc poprawić wodę, która zdawała się być zbyt powierzchniową i nieobfitą, przebito warstwę dolną i otrzymano bardzo obfitą wodę ale z taką domieszką manganu, że całe urządzenie jest do użytku nie zdatne. Są to przypadki, których przewidywanie niepodobna i które zalecają wielką ostrożność w ujmowaniu źródeł, przebijaniu dolnych warstw itp.

Jak już powiedziałem, mam za zadanie mówić o studniach wiejskich. Ico do tych studzien wymagania teoretyczne są zdaniem moim za duże. Jest w ogóle przyjęciem, że studnia nie może być płytszą od 4-ech metrów, gdyż bakterie przechodzą na głębokość 3-ech m. Jest to prawda. Ale prawdą jest również, że w glebach bardzo

gruboziarnistych ścieki przesiakają nieraz na dużo większe głębokości. W Zakopanem np. zdarzało się że wapno, które zlasowano, zabarwiło wodę na kilkadziesiąt metrów poniżej. Niedawno przy badaniu źródeł wodociągów dla Paryża pokazało się, że jedno ze źródeł ma komunikację ze stawem kilka kilometrów dalej leżącym.

Należałoby zatem niejednokrotnie wykluczyć z użycia wszelkie wody powierzchniowe, których względnie mamy obfitość znaczną i które możnaby użytkować; można natomiast postąpić inaczej, a mianowicie zastosować wymagania do koniecznej potrzeby. Dla wiejskich studzien, gdzie warunki gleby pozwalają na to, można istotnie użytkować takie wody powierzchniowe, które pochodzą z bardzo nieznacznej głębokości, ale przenikają warstwy drobno porowate, dla zarazków nieprzenikliwe.

Ażeby się przekonać jaka właściwie warstwa ziemi wystarcza do zatężenia zarazków, wykonałem szereg doświadczeń, które gdzieindziej opiszę, które jednak dziś już dały mi wskazówki do użytkowania wód powierzchniowych, w sposób może nieidealny, ale zgodny z praktyką, a niewątpliwie poprawiający stan rzeczy o bardzo znaczny stopień.

Doświadczenia moje wykazały, że zarazki cholery, duru i czerwoni nie przechodzą przez zbitą warstwę gruntu, jeżeli wynosi ona 4 — 20 cm. Dzieje się to nie zawsze, nawet częste są wyjątki, ale niejednokrotnie już ta grubość potrafi nie przepuścić zarazków.

Warstwa piasku przepuści zarazki na głębokość metra i więcej, zależnie od porowatości. Jeżeli jednak ponad warstwą piasku umieścimy warstwę gliny grubości $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ cm., to zarazki zupełnie zostaną zatrzymane.

Wodę, zakarzoną wzmiankowanymi zarazkami, trzymałem po 2 miesiące ponad gliną, pokrywającą warstwę piasku — woda przesączona, była wolna od nich — po naruszeniu zaś warstwy gliny, natychmiast przechodziły do wody żywe zarazki, które widocznie w warunkach laboratoryjnych mogą długi czas w wodzie przy życiu pozostawać. W naturze to się nie dzieje. Wiadomo, że zarazek duru w wodzie krótko żyje, jeszcze krócej zarazek cholery i czerwoni. Stąd wniosek — że możemy daleko cieńszą warstwą niż 4-metrową zabezpieczyć studnię od zakażenia, szczególnie, jeżeli zwrócimy uwagę na pewne, konieczne zabezpieczenia.

Widzimy jedną okoliczność, która w studniach wiejskich dłużej cierpianą być nie może — a tą jest zła cembrzyna. Ustaliło się o ludności przekonanie, że zakażenia idą głębszymi warstwami gruntu, przechodzą z dołów kłocznych. Nie zwrócono natomiast uwagi na warstwy powierzchniowe. Proste badanie powierzchni gruntu co do bakterii wskazuje, że pierwsze kilkanaście centymetrów ziemi zawiera miliony bakterij. I ciepota otaczająca i resztki organiczne pozwalają na ich mnożenie się tutaj, aż do czasu, gdy walka o byt spowoduje zniknięcie bakterij chorobotwórczych na korzyść różnych pierwotniaków i bakterij gnilnych.

Te warstwy tedy są najniebezpieczniejsze i dlatego studnia powinna być urządzona w sposób następujący: Cembrzyna z betonu grubego na 15 cm., sięgająca w grunt na głębokość $1\frac{1}{2}$ — 2 m, wyprawiona cementem od wewnątrz, ażeby nie przepuszczała zupełnie wody powierzchniowej na tej głębokości. Od góry najpierw osłona z gliny, otaczająca na $\frac{1}{2}$ — 2 i więcej metra całą cembrzynę więcem grubym na kilka centymetrów. Pod wylotem pompy — betonowe koryto, nie pozwalające na rozmycie gruntu wodą, spadającą z pompy. Nad cembrzyną dach bez szpar, pochyło okrywający cembrzynę. Przy jednej ze ścian — nie na środku — pompa, najlepiej żelazna, z kurkiem odpływowym na zimę zawsze otwartym, ażeby woda stojąca ponad tłokiem nie zamrzła. W ten sposób można użytkować każdą wodę powierzchniową bez obawy rozwleczenia zarazy.

Jest to, zaznaczam, urządzenie o minimalnych wymaganiach, wszędzie dające się wykonać; znacznie ono wpłynie na poprawę dzisiejszego nieznośnego stanu, przyczem usunie najważniejszy dotychczasowy brak, to jest złą cembrzynę; z powodu zaś małych kosztów da się

wszędzie rozpowszechnić. Nie będzie ono dobrem tylko tam, gdzie grunt jest szutrowaty, a doły kloaczne lub gnojówki stoją blisko studni. Na takim gruncie, w pobliżu studzien, w ogóle nie powinno być dozwolone budowanie dołów kloacznych, ale powinny być tu zastosowane powierzchnowe beczki torfowe. Cembrzyna, w takich razach, jeżeli badanie chemiczne i bakteriologiczne wykaże obawę zanieczyszczeń ściekowych, powinna być głębiej sięgającą (do 4 i więcej metrów).

W pewnych razach w studniach wiejskich, można by poprzestać na jeszcze krótszej cembrzynie. Taką studnię urządziłem na próbę w Czaśławiu (p. Wielicki) w jednej wsi i wyniki są o tyle pomyślne, że powierzchnowe źródło, tuż koło drogi wypływające, jest zupełnie od zanieczyszczeń wolne.

Koszt takiej studni z pompą nie przenosi 60 koron.

Wobec możliwości na wiosnę epidemii cholery, a stale panującego duru, należałoby jaknajrychlej pomyśleć o urządzeniu jaknajszerszym takich studzien wszędzie, gdzie są wody płytkie, dotąd źle zużytkowane, a w ten sposób dające się poprawić. Dodam tylko, że takich betonowych cembrzyn nie zastąpią gotowe cienkościenne szerokie rury betonowe, tu i ówdzie stosowane. Grubość ścian nie przenosi w nich 8—10 cm. i nie zabezpiecza od przesiąkania ścieków. Beton winien być na miejscu ubity.

W tym względzie jednak konieczną jest inicjatywa Kraju i pomoc Rządu. Jak istnieje fundusz melioracyjny na cele rolnicze, tak również powinienby istnieć fundusz na budowę studzien. Gminy powinny dawać pewną część — ale drugą część winien dać Rząd i Kraj.

Powinnoby również być urządzonem przy Namiestnictwie biuro techniczno-hygieniczne, czuwające nad należytem wykonaniem studzien — w zastosowaniu się do warunków miejscowych; są miejscowości, gdzie zupełnie inaczej tę kwestyę trzeba postawić, niż tu omówiono.

Gdy środki na to pozwolą, mogą być zakładane spółki gminne celem urządzenia wodociągów wiejskich, wątpię jednak, czy w naszych warunkach da się to rychło uskutečnić, ze względu na warunki ekonomiczne naszego włościanstwa.

Postaram się w dalszym ciągu omówić inne jeszcze sposoby dostarczania wody, w okolicach, nie posiadających wód powierzchniowych.

Korespondencye.

X

Bydło Anglerskie).*

W ostatnich czasach słyży się często narzekania naszych rolników na małą, stosunkowo mleczność bydła rasy Simentaliskiej. Drudzy znów, którzy mają bydło rasy Oldenburskiej, narzekają, że na nie niema pokupu, że zażalone gruźlicą i t. p. Niektórzy krzyżują te dwie rasy z sobą. Ale to nie zdaje się być racjonalnem, bo z tego krzyżowania takich dwóch ras odmiennych typów, górskiej i nizinnej, wychodzą dziwolągi. Zresztą stwierdzono już, że niepodobnem jest wytworzyć takie bydło, któreby wszystkie dobre przymioty w wysokim stopniu posiadało. Bo n. p. wielka mleczność wyklucza zdolność do opasu i przeciwnie, co jest bardzo naturalnem. Pozostawiając bydło rasy Simentaliskiej w okolicach górskich i podgórszych i wogóle w okolicach odległych od miast, gdzie zbyt mleka świeżego jest niemożliwym, nie da się zaprzeczyć, że tam, gdzie jest dobry zbyt na mleko, tylko bydło mleczne ma rację bytu. A mlecznem jest tylko bydło ras nizinnych. Z tych ras, tylko jedna, t. j. Oldenburska rasa została u nas zaprowadzoną. Skoro jednak rasa ta zaczyna wielu rolnikom nie odpowiadać, dziwnem mi się wydaje, dlaczego nikt u nas nie dąży do zastąpienia tej rasy inną taką samą, nizinną rasą, posiadającą te same własności, a różniącą się tylko maścią. Taką rasą są „Anglery“, których ojczyzną jest Szlezwik i przyległe

wyspy Danii. A właśnie ta maść Anglerów, która jest czerwoną, może wpłynąć na podwyższenie wartości bydła Oldenburskiego, którego maść jest czarna. Wprawdzie śmiesznem się to wydaje, aby maść stanowiła o wartości bydła, ale cóż robić, skoro to jest faktem! Już od kilku lat można było zaobserwować, że za każdą sztukę bydła maści czerwonej, którą się sprzedaje, osiąga się cenę o 15—20% wyższą, niż za taką samą sztukę maści czarnej*). Nie jest to wcale kaprysem kupujących, tylko wynikiem tego, że oni znów od tych, którym sprzedają, otrzymują wyższe ceny za bydło maści czerwonej, a w ostatnim rządzie, rzeźnicy wiedeńscy obecnie niechęć wcale kupować bydła rzeźnego maści czarnej, twierdząc, że mięso z bydła czerwonego jest miększe i smaczniejsze, jak z czarnego. Ażeby się o tym guście terazniejszym przekonać, dosyć jest obejrzeć kilka stajen opasowych przy gorzelniach. We wszystkich prawie znajdzie się same bydło czerwone, a chyba wyjątkowo w jednej lub dwóch stajniach po parę sztuk maści czarnej, a to tylko dlatego, że się udało je bardzo tanio kupić. Takie sztuki nie idą jednak nigdy do Wiednia, tylko bywają w kraju rzezane.

Doszło do tego, że już i chłopci w okolicach, gdzie woły na sprzedaż hodują, pozbywają się czarnych krów i nie przysadzają czarnych cieląt, tylko czerwone, chociaż do niedawna było to maksymą chłopską: że „czarny wół jest najsilniejszy“. Ale hodowca, z natury rzeczy musi się stosować do gustu kupującego. Ponieważ z każdej obory trzeba co pewien czas czy jakąś ilość młodzieży, czy też braków sprzedać, więc na coś tracić z powodu maści na każdej sztuce 10—20 guldenów. Kto więc mając już bydło rasy Oldenburskiej, Fryzyjskiej czy Holenderskiej, nie chciałby się go pozbywać, ten dobrze zrobi, gdy spróbuje pokrywać swe krowy buhajem pokrewnej tamtym, rasy Anglerskiej, która jest maści czerwonej. Z czasem dochowa się tym sposobem bydła maści czerwonej; dobre własności rasy, jaką posiadał, pozostaną te same, jakie były, a jeno maść się zmieni, co mu tylko na korzyść wyjdzie. Jeszcze lepiej zrobią ci, którzy mając krowy krajowe, użyją do nich buhaja rasy Anglerskiej. Tak też zrobili Duńczycy i osiągnęli tak świetne rezultaty! Wiadomo, że Dania w ostatnich czasach pod względem produkcyi nabiału i w ogóle chowu bydła na pierwsze miejsce się wysforowała i wszystkie inne kraje nie wyłączając Szwajcaryi, Holandyi i Oldenburga, zakaśowała. A stało się to właśnie zapomocą „Anglerów“, którymi Duńczycy od szeregu lat swoje krajowe bydło poprawili. Cała Dania, to mały kraik, jak pół Galicyi, a obecnie od Anglii pobiera za samo masło do 200 milionów koron rocznie. Dlaczegoż nie brać nam przykładu od niej. Wprawdzie Zakład rolniczy w Dublinach srowadził już przed kilku laty oryginalne bydło Anglerskie, maści jednostajnie ciemno-czerwonej, i chów tegoż dotąd z dobrym rezultatem prowadzi, ale bydło to nie cieszy się u nas w Galicyi wziętością. Natomiast wszystkie buhaje rasy Anglerskiej, jakie Dubliny wyprodukują, sprzedają do Rosyi, gdzie się na tem bydle poznali i masami przez Finlandyę z Danii oddawna srowadzają i swoje miejscowe nim poprawiają, z bardzo dobrymi rezultatami. A u nas zakochano się tylko w Oldenburgach i poza niemi nie widzi się żadnej innej rasy, choć równie dobrej, a może i lepszej od niej. Przecież z Oldenburga do Szlezwiku (ojczyzny bydła rasy Angeln), nie jest dalej, jak n. p. z powiatu lwowskiego do rzeszowskiego. Pomiedzy bydlętem jednym i drugim t. j. Oldenburgami a Anglerami, nie musi więc być wielkiej różnicy, chyba w maści, która, jak wszędzie, wytworzoną została w dawnych czasach, gdy jeszcze bydło w handel światowy nie wchodziło, tylko przez upodobanie miejscowych hodowców. Mnie się zdaje, że główną przyczyną, że bydło rasy Angeln u nas w Galicyi nie ma wziętości, jest to, że Komitet c. k. Towarzystwa gospodarskiego, oprócz ras Simentaliskiej i Oldenburskiej, żadnej innej nie popiera i ani obór zarodowych, ani też subwencyi na buhaji innych ras, nie udziela. Od czasu do czasu podnosi się hałas na

*) Trzymając się zasady, że w „Rolniku“ mają się ścierać z sobą różne opinie, umieszczamy tę korespondencyę, jakkolwiek jest wyrazem przekonań przeciwnych kierunkowi przez Komitet Tow. Gosp. przyjętemu, a przez Rady Ogólne kilkakrotnie uznanemu za odpowiedni i dobry. (Red.).

*) Wszystko, co piszę pod względem maści czarnej i czerwonej, odnosi się też do maści czarno-srokatej i czerwono-srokatej u bydła.

to, ale bezskutecznie. Może być, że takie ujednostajnienie ras w kraju jest dobrem, ale dlaczegoż upierać się przy maści czarnej u rasy nizinnej, skoro ta maść, czy to wskutek mody, czy z jakiej innej racjonalnej przyczyny, teraz straciła na walorze. A u nas, gdy się między Oldenburgami nawet sprowadzanymi, urodzi czasem cielę czerwone, to się je skwapliwie usuwa. A przecież i w samym Oldenburgu znajduje się bydło maści czerwonej, a oni tam tylko dlatego teraz głównie hodują czarne, że my tylko takie kupujemy.

Lecz niech sobie Komitet c. k. Towarzystwa gospodarskiego pod tym względem postępuje, jak uzna za stosowne, to jednak nie przeszkadza pojedynczym hodowcom bydła postąpić, jak im będzie korzystniej. Wielu jest takich, ktoby to nie robi różnicy kupić sobie za własne pieniądze, przynajmniej buhaja rasy, jaką uznają za korzystną dla siebie, a zrezygnować z subwencji, jaką by mogli otrzymać z Towarzystwa gospodarskiego.

W końcu, rezultaty pokażą, kto ma rację!*)

K. K.

Drobne wiadomości gospodarcze.

Gniciu drzewa zakopanego w ziemi jak: skrzynie inspektowe, koły przy szczepach owocowych white, słupki w płotach, zapobiega najlepiej używanie do zakopania lub umieszczania w wilgoci drzewa zupełnie wysuszonego, które to drzewo przed umieszczeniem w wilgoci smaruje się zwyczajną smołą drzewną. Smołą przeznaczoną do smarowania drzewa należy rozgrzać tak, aby smarować smołą gorącą. W ten sposób z wszystkich stron wysmarowane skrzynie inspektowe przetrwają, nie ulegając gniciu, innymi sposobami zabezpieczone od guicia drzewo, bo gorąca smoła wsiąka w suche drzewo tak, że smarowanie to przedsięwziąć należy w porze chłodnej, ale nie mroźnej i nie gorącej a przedewszystkiem w porze suchej. Bale i deski użyte do skrzyń inspektowych, powinny być po dokładnem wysuszeniu oczyszczone i wygładzone (heblowane) a dopiero po złożeniu skrzyń a przed zaszkleniem okien, należy smarować je wrzącą smołą. Paliki do szczepów traktować należy w ten sam sposób; po osmarowaniu ich smołą, potrzeba je ustawić pod dachem w miejscu przewiewnem chociażby na tydzień a potem dopiero ubijać w ziemi lub zakopywać; dolną część palika smarować należy tak wysoko, aby przynajmniej stopą nad ziemią palik był od wilgoci zabezpieczony, jeżeli cena smoły nie pozwala wysmarować całego palika.

a. ż.

Wszy u bydła rozmnażają się szczególnie obficie w porze zimowej. Gniedzą się one przedewszystkiem na głowie i karku, chociaż później znajdują się one na całym ciele. Bydłę daje znać gospodarzowi o swojej biedzie, bądź skrobiąc się po karku tylną nogą, bądź ocierając karkiem o żłób lub inne sprzęty, skutkiem czego kark u takiego bydła bywa zawsze zawalany gnojem. Taki błąd piękności nie byłby wprawdzie niczem szkodliwym, gdyby czem raz bardziej mnożące się robactwo, tucząc się sokami zwierzęcia nie doprowadzało go do nędzy, objawiającej się wychudzeniem, a także zanikiem wydajności mleka i wszelkich sił żywotnych. Oczyszczanie codzienne szczotką i zgrzeblem, bielenie ścian, częsta zmiana ściółki, oto środki zapobiegawcze. Jako środek do wytępienia pasożytów polecić można mieszaninę oliwy z naftą (trzy części oliwy i jedna część nafty, przed użyciem dobrze zmącić we fłaszce). Mieszaninę tę wciera się ręką lub szczotką w miejscach, przez wszy zajętych. Po upływie trzech dni trzeba wcieranie powtórzyć. Kogoby i na tak tani środek nie było stać, ten niech utłucze cegły, dobrze wypalonej, lecz niech ją tłucze dokładnie, by była zupełnie miazgą. Proszkiem tym niech następnie posypuje obficie te miejsca, gdzie siedzą pasożyty, a po kilku godzinach niech je dobrze wyszczotkuje. Niektórzy hodowcy radzą także świeżym odwarem tytoniowym zmywać miejsca przez wszy zajęte.

Głos rolniczy.

*) Ja radziłbym tak do ras nizinnych, jakoteż dla bydła krajowego używać buhajów rasy Anglerskiej.

Kącik informacyjny.

Doniesienia kronikarskie.

Gwoździe do bron. Każdy rolnik potrzebuje z nastaniem wiosny dość znacznej liczby gwoździ do bron. Gwoździe te wykonane z żelaza kutego bez główek są w grubszym końcu nasiekane, ażeby mocniej trzymały się w drzewie, do którego się je wbija.

Może niejeden z włościan nie wie nawet, że w kraju naszym pod Krakowem istnieje wieś Sułkowice, której ludność trudni się kowalstwem. Kowale sułkowicy w liczbie około 500 wyrabiają rokrocznie około 100 wagonów czyli 1,000.000 kg towarów z żelaza kutego, jako to podków, zawiasów, luśni, wideł, haków do gnoju, młotków i babek do klepania kós, najrozmaitszych gwoździ kutych, a pomiędzy tymi i kilka wagonów broniaków.

Wszystkie towary sułkowskie przeznaczone są do użytku naszych włościan, zanim jednak takowe od kowala sułkowskiego dostaną się do rolnika, muszą przejść przez ręce kilku pośredników handlarzy, a mianowicie kupców grosistów z większych miast, kupców detajlistów z małych miast i miasteczek, a wreszcie kupców jarmarcznych, a że każdy z wymienionych pośredników musi coś na tym towarze zarobić, więc z ciężkiej pracy kowalskiej najmniej korzyści ma kowal sułkowski producent i rolnik konsument.

Celem ominięcia znacznych kosztów pośrednictwa, gotową jest Spółka kowalska w Sułkowicach, stow. zarej. z ograniczoną poręką, dostarczać wszystkim Spółkom rolniczym wymienione na wstępie towary żelazne po cenie takiej, jak dla kupców hurtownych, wskutek czego członkowie Spółek będą mogli towary te nabywać po cenach znacznie niższych jak dotychczas.

Blizszych wyjaśnień co do ceny i sposobu przesyłki udzieli wymieniona „Spółka kowalska w Sułkowicach“. Radzimy zrobić początek z gwoździami bronnymi na zbliżający się sezon wiosennych robót polnych. *Czas. dla Spółek roln.*

Rolnicy! stosujcie wczas nawozy potasowe Doświadczeni rolnicy kładą wielką wagę na to, aby użycie 40% soli potasowej lub kainitu stassf. nastąpiło możliwie wcześniej przed siewem a mianowicie tak, by nawet ten mógł dostać się do wszystkich warstw roli i gruntownie zmieszany został z ziemią. Ten sposób nawożenia potasem przyczynia się do zupełnego rozwoju ziarna, zapewnia skuteczność działania znajdujących się w glebie kwasów fosforowych a tem samem powoduje wysokie zbiory. Znamionną jest przytem właściwość 40% soli potasowej zatrzymania wilgoci w glebie. W skutek tej właściwości pole nawiezione 40% solą potasową wytrzymały o wiele lepiej posuchę, aniżeli pola nie nawożone.

Pytania i odpowiedzi.

Pytanie 8. Kto w zachodniej części kraju produkuje nasiona rolnicze a mianowicie groch Victoria prawdziwy i bobik? Dla zmiany pochodzenia zależy mi na tem, by nasiona pochodziły z zachodniej części kraju. *N. K.*

BIBLIOGRAFIA.

Nowe wydanie Słowa Bożego. Biblia to jest Księgi święte Starego i Nowego Testamentu w przekładzie polskim X. Jakóba Wujka O. J., z tekstem łacińskim Wulgaty. Przekład polski poprawił i nowym komentarzem opatrzył X. Franciszek Albin Symon, Arcybiskup. Całość obejmuje cztery tomy. Mikołów-Warszawa. Nakładem Karola Miarki 1909.

Tak brzmi dosłownie tytuł nowego wydania Pisma św., które słusznie nazwać możemy dziełem wiekopomnem. Urzeczywistnienie natomiast zamiaru, od dawna już w kołach miarodawczych upragnionego, powitać należy z wielką sympatją, na jaką tylko zasługuje. Najdostojniejsi Pasterze nasi — Dunin, Choromański, Nowodworski, Jaczewski i inni — ostatnimi czasy nieraz poruszali konieczność opracowania nowego polskiego przekładu Pisma świętego, albo co najmniej gruntownego poprawienia przekładu ks. Wujka, którego język śliczny w tłumaczeniu, ale jako z końca XVI wieku przestarzały, a w niektórych wypadkach tchnie nawet niezrozumia-

łością. O ich słuszności dowodzi jak najlepiej, że nawet Duchowieństwo nasze niejednokrotnie zniewolone było posługiwać się Biblią protestancką, wydawaną przez znane brytyjskie towarzystwo misyjne. Zaś sama Ameryka sprowadza rocznie wiele tysięcy egzemplarzy nadmienionego wydawnictwa. Nie brakło też na dobrych chęciach, atoli trudności pozyskania odpowiedniej osoby, któraby podjęła się tak mozolnej pracy, jako też brak potrzebnych funduszy, odstraszały od podobnego przedsięwzięcia zarówno uczonych Pisma świętego, jako też odnośnych nakładców. Wszelkie przeszkody dopiero się rozwiązały, gdy całą sprawą zaopiekował się J. E. ks. Arcybiskup Bilczewski w porozumieniu z OO. Jezuitami w Krakowie. Oni to skierowali swe oczy na zakład wydawniczy Karola Miarki w Mikołowie znany z licznych wydawnictw treści religijnej, a gdy zasłużony nakładca zgodził się na wydawanie Biblii, wtenczas Najprzew. ks. Arcybiskup Fr. Symon nie oparł się namowie, zachęcającej Go do poprawienia przekładu ks. Wujka i zaopatrzenia nowym komentarzem.

Świat polsko-katolicki szczęśliwym winien się czuć, że pracy tak mozolnej podjął się ów Kapłan-męczennik. Trudno bowiem odnaleźć człowieka, któryby jak On odzucał się znajomością Pisma św. i języków, a zwłaszcza ojczyźnego. Dowodzi o tem najlepiej opracowanie Pięcioksiągu Mojżesza, tworzącego jakąś osobną, nader ważną pracę literacką, z której można czerpać niezliczone korzyści. Również dobrze wypadła subtelna poprawka samego tłumaczenia Pisma św. Tutaj z radością można było skonstatować, że co do podziału i ustępów, trafiało zastosowano się do praktycznego wydania ks. Profesora Filliona. Czytając zaś nowy komentarz, będący wyłączną własnością Dostojnego Autora, z wolna nabieramy przekonania, że jest w nim ukryta praca olbrzymia, zdradza-

jąca nieomal w każdym zdaniu ściśle badanie, a równocześnie głęboką znajomość Słowa Bożego.

Czy wobec tych głównych zalet godzi się jeszcze wątpić o wykonaniu technicznym? Sama powaga firmy wyżej wspomnianego wydawnictwa świadczy dostatecznie, że i pod tym względem Czytelnik się nie zawiedzie. Wspomnieć tylko wypada, że podobnie jak pierwszy zeszyt, całe dzieło będzie mogło poszczycić się nadzwyczaj czystym drukiem, albowiem do każdego poszczególnego arkusza postanowiono dostarczać zupełnie nowych czcionek.

Wobec olbrzymiego trudu i mozolu, nie licząc kosztów, jakich wymaga nowe wydanie Biblii, śmiało twierdzić można, że wydawca naznaczył stosunkowo zbyt niską cenę. Pojedynczy zeszyt kosztuje bowiem tylko 1 mk., z przesyłką 1.20 mk., egzemplarz broszurowany w czterech tomach po 7,50 mk. = 30,00 mk., gdy tymczasem egzemplarz oprawny w półskórek w czterech tomach po 9 mk. = 36 mk.

Prenumerować można zaraz na całe dzieło, a wysyłka nastąpi stosownie do życzenia w pojedynczych zeszytach lub też w osobnych tomach, w miarę jak były zamówione — broszurowane lub oprawne — niezwłocznie po opuszczeniu tłoczni.

Kto zapłaci z góry 26 mk., otrzymywać będzie pojedyncze tomy broszurowane, a za 30 mk., osobne poszyty, kto zaś zapłaci 32 mk., otrzyma osobno każdy tom oprawny w półskórek zaraz po wyjściu franko.

Jak z przytoczonych tutaj słów można wnioskować, nowe wydanie Biblii przed zabraniem się do pracy dobrze obmyślano i dlatego należy się spodziewać, że dozna poparcia, na jakie zasługuje, a czego z duszy serca życzymy.

Biuletyn meteorologiczny

za czas od 1 lutego do 8 lutego 1909 r.

(Ze spostrzeżeń Stacji meteorologicznej Akademii rolniczej w Dublanach).

Dzień	Ciśnienie powietrza sprow. do 0° mm. 700+				Temperatura powietrza w st. Cels.					Wilgotność powietrza bezwzględna mm.				Wilgotność powietrza względna w %				Kierunek i siła wiatru mm. 0—10			Zachmu- rzenie 0—10				Ilość opadu mm.	Uwaga	
	7 r.	2 p.	9 w.		7 r.	2 p.	9 w.	Max.	Min.	7 r.	2 p.	9 w.		7 r.	2 p.	9 w.		7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.	9 w.				
1 p.	24.5	23.5	25.3	—	6.1	—	3.1	—	5.1	—	2.6	—	7.6	1.8	2.3	2.4	65	64	78	SW 7	WSW 10	W 5	10	10	10	—	
2 w.	28.8	30.0	33.2	—	8.8	—	4.7	—	6.0	—	4.7	—	8.8	1.7	2.6	2.4	72	81	82	W 6	W 10	W 3	10	7	10	0.4	✱
3 ś.	37.7	34.8	29.2	—	8.7	—	5.7	—	6.3	—	5.4	—	10.4	1.7	2.1	2.1	73	73	76	W 6	SW 5	W 10	10	1	10	0.3	✱
4 c.	20.1	21.5	21.6	—	4.1	+	1.0	+	0.9	+	1.6	—	6.3	2.8	4.0	4.5	84	81	90	W 10	W 10	W 10	10	10	10	2.9	✱
5 p.	22.2	26.6	29.9	+	0.7	—	0.4	—	1.3	1.5	—	1.8	4.2	4.1	3.5	87	92	84	W 10	NW 5	W 1	10	10	10	1.4	✱	
6 s.	26.1	25.9	31.8	—	2.3	+	1.7	—	3.0	1.7	—	4.4	3.4	4.5	3.2	87	88	87	ESE 4	W 4	NW 5	10	10	10	2.9	✱	
7 n.	36.5	37.8	40.3	—	11.0	—	4.2	—	7.8	—	4.0	—	11.0	1.3	2.6	1.9	70	77	77	W 1	W 4	W 3	1	10	10	0.3	✱

Nakładem c. k. Gal. Tow. Gosp. — Odpowiedzialny redaktor: Dr. Jan Paygert.

Majątek

w ślicznym położeniu, 3000 m., w tem lasu 1800 m., 500 m. ornego, 500 m. łąk i pastwisk, 40 m. sadów. Pałac o 18 pokojach, łazienka, wodo-ciąg. Park 14 morgów, cegielnia, gorzelnia o 617 H i kontyngentu Budynki murowane, dachówka kryta, bardzo dobre, na Węgrzech, w słowackiej okolicy, 3 km. od stacji kolejowej, z całym dużym inwentarzem żywym i martwym, z powodów rodzinnych do sprzedania za 900.360 kor. Posrednictwo wykluczone. — Pisemne zapytania pod D. T. przyjmuje z grzeczności GŁ. AGENCJA DZIENNIKÓW i OGŁOSZEN. 76 1—2 KRAKÓW, ul. Sławkowska 2.

Sadzonki wikliny koszykarskiej (salix viminalis) po 2 kor. za 1000 sztuk ma na sprzedaż Zarząd dóbr Bożyków o. p. Litwinów, stacya Potutory. 73 1—4

Pracnera dwa słowniki 25 rzędowe, bardzo mało używane ma do sprzedania „AGRARIA” we Lwowie Gródecka 25. 79 1—2

Karbolineum do drzew owocowych

„Lohsol“ (prawnie chroniono)

leczy pewnie wszelkie choroby drzew owocowych, krzewów itd, jak rak, grzybek, rany słoneczne, gumowanie itd.

75 1—6

Prospekta i broszurki darmo.

Chemiczna fabryka produktów terowych

E. Pilhał'a nast. Wiedeń III 2.

Poszukuje się zastępców (tylko pierwszorzędne firmy) dla pojed. rajonów.

Zarząd folwarku Szutromińce p. tel. Uścieczko, stacya kolei Worwolińce ma do zbycia pszenicę jarą regenerowaną, owies Kirscheho, Dolar i Probsteski, jakoteż kartofle wysoko procentowe prof. Wohlfmana, Karmazyny i Glorya. 77 1—5

Parowa Fabryka

„JUNTA”

cegieł, dachówek, rurek drenarskich

w Sądowej Wiszni

Doborowy materiał na składzie.

27 5-20

Sadzonek świerkowych kilkanaście tysięcy sztuk cztero lub pięcio letnich kupi z wiosną 1909. Zarząd dóbr Odnów op. Kulików, — Oferty prosimy przysyłać pod adresem powyższym. 29 5-8

Faetony półkryte i otwarte, nowe i używane. Karetka lekka używana. Eleganckie sanie, wózki rezerwowe i kucirfaetony do sprzedania w pracowni Byczyszyna Panieńska 11. Oraz skutecznie się wszelkie odnowienia powozów jak najstaranniej po możliwie niskich cenach. 50 3-5

Sadzonki

wikliny koszykarskiej w najlepszych odmianach, dostarcza Ferdynand Kalkstein, Siedliszowice. — Cenniki na żądanie wysyła darmo i opłatnie. 64 2-8

Ekonom z niższą szkołą dublańską, kawaler Polak, z dłuższą praktyką, obznajomiony praktycznie w najrozmaitszych systemach gospodarczych, z chlubnymi świadectwami i rekomendacyami, myślący, wzorowy, tani kierownik i zamiłowany dozorca robót gospodarskich, taktowny z ludźmi o skromnych wymaganiach poszukuje miejsca ekonomy pod zarządem, na stół, od Kwietnia b. r. Łaskawe zgłoszenia pod adresem: Ekonom w Bajkowcach nowych p. Tarnopol. 65 2-2

20 milionów

sadzonek akacyowych

jednoroczne sadzonki		1000 sztuk
od — do 15 cm. wysokie	1-2 mm. grube	K. 2-4
„ 15 „ 50 „ „	3-7 „ „ „	8-10
„ 50 „ 80 „ „	4-10 „ „ „	14-16
„ 80 „ 120 „ „	6-11 „ „ „	20-22
dwuletnie sadzonki		1000 sztuk
od — do 50 cm. wysokie	1-5 mm. grube	K 14-16
„ 50 „ 80 „ „	4-8 „ „ „	16-18
trzyletnie sadzonki		1000 sztuk
od 50 do 100 cm. wysokie	3-8 mm. grube	K 22-24
„ 100 „ 150 „ „	7-14 „ „ „	30-32
„ 150 „ 200 „ „	10-18 „ „ „	40-42
„ 200 „ 250 „ „	15-25 „ „ „	50-52
dwa i trzyletnie przebrane		1000 sztuk K. 22- do 65-

5 milionów gledycyi

jedno, dwu i trzyletnie sadzonki 1000 sztuk K. 6 do 20; dwu i trzyletnie przebrane 1000 sztuk K. 22 do 65.

2 miliony

dziełek jabłoni i grusz jedno i dwuletnie 1000 sztuk K. 10-50 — tak samo wszystkie inne sadzonki drzew leśnych i krzewów, drzew owocowych, ozdobnych i alejowych. Ilustr. główny cennik na żądanie darmo. 61 2-6

Zarząd dóbr hr. Zygmunt Batthyany'ego
Csendlak ad Radkersburg.

Zarząd dóbr Glinna p. Zborów, kupi prasę do siana używaną. 45 3-3

Obszar dworski Łazany, poczta Wieliczka, ma do pozbycia motor benzynowy 4 HP, prawie nowy za cenę 850 koron; młyn przenośny 42" z przekładnią pasową, z kamieniem i skrzynią siewną, wraz z pyłami, za cenę 500 koron; młyn 42" bez kamienia nieprzenośny 400 koron. — Wszystko w bardzo dobrym stanie, ostatnie nieużywane. 48 3-3

Hulcze o. p. w miejscu stacya kolei Bełz są na sprzedaż kucyki ujeżdżone 13 3/4 miary, konik bułan z białą grzywą i klaczka cała biała, za cenę 600 koron, anglo arab 15. miary wiśniowo gniały w cenie 400 koron, z obór zarodowych buhajki pełnej i pół krwi rasy Simmenthalskiej. Bliższa wiadomość u Zarządu dóbr. 49 3-8

Z powodu zakupna siewnika kombinowanego, sprzedawam Kozłów p. Milatyn, mało używany siewnik do nawozów Westfalia, za cenę 50 procent ceny kupna. 74 1-3

Mączka żużlowa Thomasa

ze znakiem



„GWIAZDA”

jest na wszelkie gleby najskuteczniejszym i najtańszym
nawozem fosforowym.

Baczność przed falsyfikatami!

Przed takowymi ostrzedz się można najlepiej przez zakupno towaru wedle zawartości kwasu fosforowego cytrатовo rozpuszczalnego, gdyż falsyfikaty, jak n. p. z surowych fosfatów nie są wcale lub bardzo mało cytrатовo rozpuszczalne.

Generalny Reprezentant dla Galicji i Bukowiny

Józef Karrach

Lwów, Kościuszki 18.

Cenniki i broszurki objaśniające darmo i opłatnie.

42 2-5

Samoczynne

Sikawki do roślin

dla niszczenia gorczy-
cznika i innych chw-
stów polnych.



Sikawki

do skrapiania buraków i kartofli

dostarcza po najniższych cenach fabrycznych

Ignacy Keller, Wiedeń

II. Praterstrasse 49.

Poszukuje się zdolnych zastępców.
39b 2-15

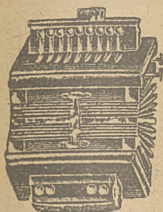
Miliony zegarków męskich i damskich, najdokładniej uregulowanych z 3-letnią pisemną gwarancją wysyła wiedeńska fabryka zegarów HENRYK WEISS, Wiedeń XIV. Pillergasse 1/338. Szwajc. zegarek nielkowy kor. 5. — Wspaniały remont. ze srebra „Gloria“, męski zegarek kotwicowy o 3 kopertach tylko kor. 8. — Najmodniejszy remont. ze złota „Elektro“, damski lub męski zegarek kor. 10. — Ten sam o 2 kopertach kor. 14. — Do tego odpowiedni elegancki łańcuszek męski lub długi damski kor. 6. — Budziki po kor. 2-90. — Bransolety z ameryk. złota Double kor. 5- do kor. 10. — Wysyłka za pobraniem. Zamiana dozwolona. 46 3-10

Z powodu zmniejszenia stada, kilka klaczy matek żrebných pełnej krwi do odstąpienia. — St Ostaszewski, Klimkówka. 44 3-3

Gier pełnej krwi angielskiej „Eregy“ po Beaumont od Etiquette, stanowiąc będzie w Bełcu p. Skwarzawa, po 55 kor. od klaczy. 73 1-3

Harmonika z 8-ma klawiszami 2-90 K., z 10 ma klawiszami, pięknie wykonana K. 4-90, w dużym formacie z 10 ma klawiszami i 2-ma rejestrami K. 7—, z 3 ma rejestrami i klawisze z perłowej macy K. 9-60.

Skrzypce ze smyczkiem pięknie wykonane K. 5-90, w lepszym galunku K. 740, najlepsze K. 9-60, misternie wykonane K. 15-50. — Za towar, który się nie spodoba, zwracam pieniądze.



Na żądanie wysyłam darmo i opłatnie katalog ilustr. zegarów, zegarków, wyrobów jubilerskich, z chińskiego srebra, przyborów i narzędzi zegarmistrzowskich i towarów muzycznych. 418 15—24

F. Pamm Kraków, Zielona Nr. 3-87

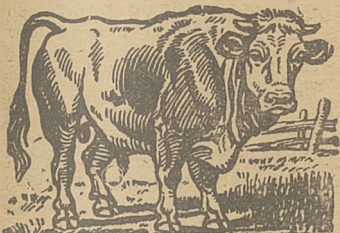
209 41—52

GRUDĘ

u bydła i koni leczy niezawodna, od wielu lat uznana maść aptekarza Zygm. Thürhausa.

Cena półkilowej blaszanki 3 korony.

Jedyna wyrobnia i główny skład wysyłkowy w aptece w Bursztynie



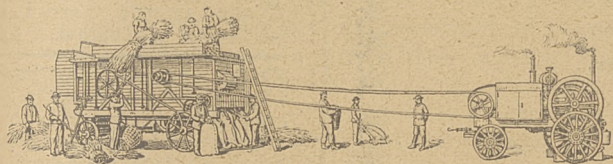
Pierwsza i najstarsza specjalna fabryka motorów Langen & Wolf we Wiedniu

Oddział dla Galicyi i Bukowiny

Inżynier Karol Krejcar we Lwowie

ulica Jabłonowskich 2, róg ulicy Zielonej 6

Telegramy: Langenwolf Lwów. — Telefon 897.



Motor oryginalny „Otto“

na benzynę, spirytus, ropę, gaz węglowy, ropny; ziemny i generatorowy

Lokomobile i lokomotywy benzynowe

w Galicyi i Bukowinie znajduje się więcej jak 170 motorów oryginalnych „Otto“ na łączną siłę wyżej 3.200 HP, pomiędzy innymi posiada: Wydział krajowy we Lwowie 2 motory, 60 HP. — Dyrekcyja poczt we Lwowie 2 motory, 80 HP. Regulacja rzek we Lwowie 3 motory 30 HP. Krajowe szkoły zawodowe w Jaworowie i Rakszawie 2 motory, 20 HP. — Spółka przemysłowo-rolnicza w Kamieniu, motor 40 HP, i t. d. 407 9—26

== Automatycznie-hydrauliczne == == maszyny (barany) ==

do wyprowadzania wody dla w znacznej wysokości położonych gospodarstw, ogrodów, wsi, miast i t. p. dostarcza

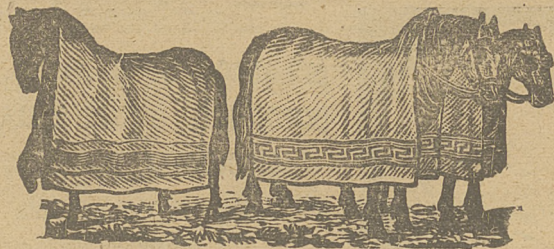
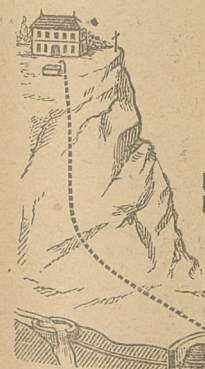
Największa i najstarsza słowiańska fabryka urządzeń wodociągowych i gazowych

Antoni Kunz 342 b 26—30
c. k. dostawca nadworny

Hranice, Morawa.

Prospekty gratis i franco.

Setki uznań i listów pochwalnych.



Połączone fabryki wołniane oferują obecnie przezennie około 4000 sztuk tak zwanych

Wojskowych derek na konie

po bajecznie niskiej cenie 4 4—? tylko 4 kor. 40 hal. za sztukę a 8 kor. 60 hal. za parę (6 par odsyła się franco). Te grube nie do zniszczenia derki, są tak ciepłe jak futro, ciemno-szare albo brunatne, wielkości 150 X 200 cm., więc kryją całego konia. — Wyraźnie pisane obstalunki, które załatwia się tylko za pobraniem pocztowem lub przy nadesłaniu z góry należytości prosimy nadesłać do

Steinera domu komisowego połącz. fabryk derek w Wiedniu Taborstrasse 27.

Za nieodpowiadający życzeniu towar zobowiązuje się pieniądze otrzymane zwrócić. — Liczne uznania i powtórne zamówienia: Zarząd stadniny w Radautz, Zarząd dóbr Komarno, Zarząd dóbr Brody, JW. Proboszcz Kolar Tutz, Dr. Wracun, Adwokat Varnio. Właściciele ziemscy: Weichberger Hosva, Grunwald Zorkovic, Rotter Lichten, Mroczkowski Dobrostany, Losenauer górna Mołdawia, właściciel młyna sztucznego Toninger i w. i. Cenniki na żądanie gratis i franco.

Związek hodowców

Józef Nolč & A. Dreger

Centrala Chlumetz a/C.

Współpracownik z działu botaniki: Dr. Karol Fruwirth, profesor politechniki we Wiedniu.

Przy udziale znakomitych hodowców: F. Lochow'a Petkus (Mark) i Fr. Strube'go Schlanstedt.

Poleca do wiosennego zasiewu 1909

następujące Pedigree-kultury w wydajności i jakości za najlepsze uznane, (same oryginalne nasienne zboża): Nolč-Dreger'a Oryginalny jęczmień „Bohemia“.

„	„	„	„	„ze wszystkich najwcześniejszy“.
„	„	„	„	„Najwcześniejszy“.
„	„	„	„	„Moravia“.
„	„	„	„	„Imperiala“.
F. Lochow'a Oryginalne				„Petkuskie żyto jare“.
Strube'go Oryginalny				„Schlanstecki owies“.
„	„	„	„	„Czerwona schlanstecka pszenica jara“.
„	„	„	„	Wczesny groch „Viktoria“.
„	„	„	„	Zielony groch „Viktoria“.

Nolč-Dreger'a Oryginalne, ze wszystkich najwydatniejsze gatunki ziemniaków „Prof. Dr. Hjalmar Nilson“.

Nolč-Dreger'a Oryginalne „Ziemniaki św. Wacława“.

Każdy z wyżej wymienionych hodowców jest sam za swoje rodzaje odpowiedzialnym.

Cenniki i okazy ziarna na żądanie gratis i franco.

Cenniki w języku niemieckim, czeskim i węgierskim.

Korespondencya w języku niemieckim, czeskim, węgierskim, francuskim i angielskim.

Kolej, poczta i adres dla telegramów:

12 6—12

Züchtervereinigung Chlumetz a/C
Böhmen.



„Herkules“
przyrząd do pomocy przy
porodach bydła z wypol-
strowaną podstawą.

Niezbędny instrument dla hodo-
wców bydła.

Polecony bardzo przez weteryna-
rzy i znawców.

Rudolf Krása. Wiedeń VII. Kirchengasse 29.

Odpisy świadectw i prospekt Nr. 8. na żądanie darmo.
(Podanie Nr. 8. jest konieczne potrzebne).

Administrator, rządca poszukuje posady. Możliwie najwyższy dochód
z gospodarstwa zagwarantuje kaucją. Zgłoszenia K. Towarzystwo
Urzędników Prywatnych Lwów, hotel „Georgea“. 59 2-2



Każdy gospodarz i hodowca zwierząt dbały o zdro-
wie swych zwierząt, niechaj żąda w wymienio-
nych składach cenniki wyrobów weterynaryjnych

Mr. T. Paraskowicza

aptekarza nadw. w Gutenstein pod Wiedniem.

Skład główny

Apteka Mikolascha we Lwowie

Baligród apt. Mr. St. Faliszewski.

Biecz „ „ Jan Górny

Borynia „ „ Fr. Haydek,

Borysław „ „ A. Chomiński

Chrzanów drog. „ Reifer,

Drohobycz apt. „ II. Arzt,

Gródek „ „ J. Hescheles,

Jagielnica „ „ A. Preis,

Janów „ „ A. Baar,

Jarosław „ „ J. Mahl,

Jazłowiec „ „ A. Babicz,

Kolaczyce „ „ J. Krasiński

Kraków „ „ K. Wiszniewski.

„ „ Dr. Hausmann,

„ drog. Mg. Hanak Cz.:

Majdan apt. „ K. Kucharski,

Medenice „ „ Podstawski,

Nowy Sącz „ „ S. Nowakowski,

Nowy Targ drog. Mr. Ossowski.

Niżniów apt. Mr. B. Błocki.

Ottynia „ „ J. Schiffer,

Pogórze „ „ K. Łuczko,

Przemyśl „ „ Schwarz,

Ropczyce „ „ K. Riess,

Sołotwina „ „ J. Schata,

Tłumacz „ „ S. Szankowski,

Uhnów „ „ B. Kałuzniaki,

Ustrzyki „ „ Frankowski,

Winniki „ „ G. Krasuski,

Zabłocie „ „ W. Kornicki,

Zurawno „ „ K. Kurzrock,

Żółkiew „ „ K. Gross.

Bukowina:

Ober-Wilków apt. Mr. Trzeszczakowski,

Sadagóra „ „ Leo Storfer.

413 3-8

Za przysłaniem 30 fenigów otrzyma Pan dwie próbki, a za przy-
słaniem 15 marek skrzynkę próbną z 12 flaszkami naszych bar-
dzo cennych **WIN NIERSTEINSKICH** białych, czerwonych lub
sortowanych franco każda niemiecka stacya kolejowa.

W beczkach za 1 litr od 1 Marki i wyżej ab Nierstein.

Winnica hr. Schweinitza w Nierstein nad Renem 1478.
47 3-12

Folwarczek blisko wielkiego miasta, około 40 morgów roli i 55 lasu
skomasowany. sprzedam tanio. „Wieś“ Administracya „Rolnika“.
62 2-3

Poszukuje posady rządcy, kontrolora, kasyera, rutynowany gospodarz
Ewentualnie przyjmie odpowiednią posadę w mieście. Bliższe infor-
macye Redakcyja „Rolnika“, która kandydata poleca. 66 2-3

Zarząd dóbr Uherce p. Gródek Jagielloński, poszukuje pisarza lub
ekonomy kawalera. — Posada zaraz do objęcia. Odpisów świadectw
nie zwraca się. 51 2-2

Zarząd dóbr Dylągówka p.
Hyżne, sprzedaje prosięta
czystej krwi Westfale, loszka
20 kor., knurek 30 kor. (z pe-
digree na żądanie). 69 1-3

10 buhaji pełnej krwi fryz-
skiej, czarno-srokatę 5-cio
kwartałowe, nie tuberkuliczne,
po matkach i buhajach impor-
towanych, ma na sprzedaż Za-
rząd dóbr Czudec, p. loco.
68 1-3

Zdolny agronom w średnim
wieku, żonaty, zdrowy, silny,
i taktownie energ., z grunto-
wnym i wszechstronnym prze-
szło dwudziestoletnim doświad-
czeniem, szuka posady. — Ła-
skawe oferty pod adresem 1909
posterestante Zawadka koło
Kałusza. 71 1-2

Siano sprzeda zarząd dóbr
Glinna, p. Zborów. 67 1-2

Rządca-administrator, Poznań-
czyk, w sile wieku, z ukoń-
czonym wydziałem roln. na u-
niwers. prusk. mogący się wy-
kazać b. dobrą rekomenda-
cyami z samodzielnej pracy w
większych renomowanych go-
spodarstwach za granicą, zami-
łowany rolnik i hodowca, po-
szukuje od 1. kwietnia 1909 od-
powiedniej posady. Oferty upra-
sza do administ. „Rolnika“ pod
„Agronom B. S.“ 70 1-3

Pewien niemiecki skład na-
sion zamierza oddać do uprawy
właścicielom dóbr większe ilości

rzepy, fasoli i grochu.

Wskazówki co do uprawy
udzieli się na żądanie. — Zgło-
szenia pod M. C. 1663 do firmy
HASENSTEIN & VOGLER
A. G. Köln. 72 1-3

Rok założenia 1860

Kurtowny
Skład nasion

L. FREEGE

Pierwsza krajowa
wzorowo prowadzona
Szkółka drzew

gospodarczych

Kraków

owocowych

warzywnych i kwiatowych

ozdobnych, szpilkowych i róż.

**Cenniki, specjalne oferty i wzory
nasion posyłam na żądanie.**

CENNIK

**nasion, nawozów sztucznych, maszyn rolniczych, węgla kamiennego
i innych artykułów gospodarskich**

ODDZIAŁU HANDLOWEGO

c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego

we Lwowie ul. Karola Ludwika 3.

Ważny na wiosnę 1909 r.

W roku ubiegłym pozostając pod wrażeniem krzywd wyrządzanych naszemu narodowi pod zaborem pruskim, i nie chcąc pozwolić na samowolne przywłaszczenie sobie przez kartel austriacko-niemiecki fabryk sztucznych nawozów prawa narzucania nam towaru niesympatycznej dla nas proveniencji, zniewoleni byliśmy nawiązać stosunki handlowe o dostawę superfosfatu mineralnego i amoniakalnego z fabryką holenderską. Jakkolwiek dostawa ta połączona była istotnie z pewnemi trudnościami i niedogodnościami, to jednak wywarła ona nie tylko ten skutek, że przez rozluźnienie węzłów łączących fabryki austriackie z pruskimi, pozostawiono nam na rok bieżący zupełną swobodę w wyborze fabryk, lecz także obniżono cenę o 1 hal. na 1% kwasu fosforowego w superfosfatach: mineralnym, kostnym i amoniakalnym, a nadto poczyniono inne ustępstwa, które odbiorcom naszym przypadną w udziale. Wspomniane powyżej rozluźnienie się stosunku między fabrykami austriackimi a pruskimi będzie miało jednak w następstwie dążenie fabryk pruskich do zbytu swego towaru w naszym kraju przy użyciu w tym celu różnych dróg i dlatego prosimy rolników, aby przy zakupie środków nawozowych zwracali na powyższą okoliczność szczególniejszą uwagę.

Nie tak korzystnie atoli przedstawia się sprawa dostawy żużli Thomasa, których zapotrzebowanie wzrasta się z roku na rok we wszystkich krajach europejskich. Zapotrzebowanie to nie znajdujące dostatecznego pokrycia w obecnej produkcji zredukowanej znacznie w ostatnich dwóch latach z braku materiału surowego, wynikłego z osłabienia ruchu metalurgicznego, wytworzyło bardzo korzystną sytuację dla kartelu europejskiego, bo pozbawioną konkurencji. Fabryki bowiem w Belgii, Francji i Holandji, nie należące do kartelu, mając zapewniony korzystny zbyt swej produkcji we własnych krajach, nie ubiegają się o dostawę na eksport. Z tej sytuacji nie omieszkał kartel skorzystać podwyższając cenę żużli Thomasa o zawartości cytrynowo rozpuszczonego kwasu fosforowego na pierwsze półrocze o $\frac{1}{2}$ h., a na drugie półrocze b. r. o dalsze $\frac{1}{2}$ h. na 1% P_2O_5 . Co dotyczy żużli Thomasa o zawartości ogólnej, to cena ich jaka obowiązywała w drugie

połowie ubiegłego roku pozostała na pierwsze półrocze b. r. niezmienną, a podniesiono ją tylko na drugie półrocze b. r. o $\frac{1}{2}$ h. na 1% P_2O_5 . Ponadto zmieniono na niekorzyść odbiorców niektóre postanowienia obowiązujących dotąd warunków sprzedaży.

Przechodząc do nasion roślin pastewnych zaznaczyć wypada, że ceny prawie wszystkich gatunków nasion traw w porównaniu z latami ubiegłymi są znacznie wyższe i według wszelkiego prawdopodobieństwa nie zatrzymają się one na dotychczasowym poziomie, bo tendencja zwykła się wzmacnia. Wprawdzie cena nasienia konicyzny czerwonej, pomimo zupełny nieurodzaj w naszym kraju, nie dosięgła jeszcze tej wysokości, w jakiej notowano ją o tej samej porze w roku ubiegłym, a to dzięki niskim notowaniom targów: amerykańskiego, francuskiego i włoskiego, to jednak w obec szczupłych dostaw z Rosji i wyczerpywania się zapasów dorodniejszego nasienia styryjskiego i morawskiego, zgłoszenia nadsyłane w ostatniej chwili zapotrzebowania spowodują niewątpliwie podwyżkę ceny, a w dodatku o ile nie będą skutecznie u źródła pewnego, narazić mogą odbiorcę na dotkliwy zawód. W obec bowiem przytoczonego powyżej braku nasienia włoskiego, dążyć się będą w handlu tem nasieniem najrozmaitsze nadużycia w formie przemycania proveniencji amerykańskiej, francuskiej i włoskiej.

Zaopatrując nasz magazyn zakupujemy zwykle nasiona o najwyższej sile kiełkowania i czystości, a więc posiadające najwyższą wartość użytkową, co przy porównaniu z innymi cennikami nie może być bez znaczenia.

Wybudowawszy własny magazyn na głównym dworcu kolejowym we Lwowie, przystępujemy do rozszerzenia działu maszyn i narzędzi rolniczych. Dążeniem naszym jest, aby na składzie utrzymywać nie tylko maszyny i narzędzia rolnicze, mające zapewnić zbyt, lecz także stworzyć niejako wystawę przeglądową najnowszych konstrukcyj zbudowanych przy zastosowaniu najświeższych zdobyczy techniki.

Od dnia 1 stycznia b. r. obniżyły kopalnie cenę węgla kamiennego, co w niniejszym cenniku uwzględniliśmy.

Lwów w lutym 1909.

Dyrekcya Oddziału handlowego:

Dr. T. Mars.

Mikuszewski.

% czystości	% siły kiełkowania	Nazwa nasienia	Wysiew na morg w kg.	Cena za 100 kg.	
				K	h.
		Buraki:			
		„Vauriac“	8—14	75	—
		Białe półcukrowe	8—14	75	—
		Mammoth (Elvetham).	8—14	75	—
		Eckendorfskie żółte	8—14	75	—
		Eckendorfskie czerwone	8—14	75	—
		Obendorfskie	8—14	75	—
		„Idealy“	8—14	75	—
		Marchew biała olbrzymia z zieloną główką (nasienie wytarte) ulepszona	3—5	150	—
		Marchew pomarańczowa tarta	3—5	150	—
		Marchew Lobberyhska	3—5	160	—
		Rzepa ściernianka oryginalna Wilhemburska	1½—2	1	40
		Len oryginalny rygski I-a	60—100	40	—
		„ „ parnawski I-a	60—100	48	—

Zboża krajowej produkcji:

Pszenica jara banatka	28 K
Jęczmień Goldthorpe	21 „
„ Golden Melone.	21 „
Owies rosyjski.	22 „
„ Ligowo.	20 „
za 100 klgr. loco Lwów.	

Zboża selekcyjne z Królestwa polskiego:

Owies Webba	33 K
„ Rychlik lubelski	32 „
„ Ligowo	32 „
„ Szalitowski oryginalny	32 „
„ Rychlik sobieszyński.	32 „
Jęczmień Hanna	30 „
„ marchijski (czwórniak)	33 „
za 100 klgr. netto loco stacya Granica już z doliczeniem cła.	

Oryginalne zboża szwedzkie:

Owies biały „Weissling“	51 K
„ „ „Ligowo 11“	51 „

Mieszanki traw na łąki i pastwiska zestawiamy po nadesłaniu nam odnośnych dat co do właściwości i jakości gleby, podglebia położenia i t. d.

Ceny nasion rozumią się za 100 kg. loco Lwów za gotówkę i bez zobowiązania. Opakowanie przy niektórych nasionach liczy się brutto za netto, a przy innych po cenie własnego kosztu.

Przy odbiorze ilości poniżej 25 do 10 kg. dolicza się do ceny 100 kg. 5%, a przy odbiorze poniżej 10 kg. 10% na pokrycie ubytku.

Przy sprzedaży nasion obowiązują normy Stacji botaniczno-rolniczej we Lwowie, której kontroli poddaliśmy się. W wypadkach wątpliwych decyduje Stacya doświadczalna w Zurychu.

Owies biały „Siegese“	54 K
„ „ „Propsteier“	51 „
„ żółty „Goldregen“	51 „
„ czarny „Glocken“	51 „
Jęczmień „Prinzess“	51 „
„ „Chevalier 11“	51 „
„ „Schwanenhals“	51 „
„ „Primus“	51 „
„ sześciorzędny	51 „
Pszenica jara perłowa	60 „
Groch „Kapital“	70 „
„ „Concordia“	70 „
za 100 klgr. loco Lwów.	

Z powodu szczupłego zapasu powyższych zbóż, tylko wcześniej nadesłane zamówienia liczyć mogą na wykonanie.

Ziemniaki

według osobnej oferty, którą na żądanie podobnie jak na

Nasiona leśne

odwrotnie wysyłamy.

Listy gwarancyjne przez nas wystawione upoważniają P. T. Odbiorców, kupujących przynajmniej za 100 koron jednego i tego samego nasienia, do powtórnej oceny u rzecznej wyżej Stacji botaniczno-rolniczej na nasz koszt, przy mniejszych ilościach kosztu oceny ponosi nabywca. Gwarancya zarówno co do procentowej czystości, jak pod względem braku kanianki oraz co do siły kiełkowania odnosi się tylko do wyników badania nasienia dokonanego przed siewem lecz nie do wyników osiągniętych przy uprawie polnej. Zastrzeżenie to jest zupełnie usprawiedliwionem, jeżeli się zważy, że na wynik uprawy polnej oddziałują często wpływy niezawisłe od wysianego nasienia.

Cennik nawozów sztucznych.

Nazwa nawozu	Zawartość			Cena za 100 kg. opłatnie do wszystkich stacyi kolei								Cena za 100 kg. przy odbiorze mniejszych ilości z magazynu we Lwowie		
	Kwasu fosforowego		azotu	I. strefy Galicyi zachodniej aż po Tarnów, Gorlice, Nowy Sącz, Orłów		II. strefy Galicyi wschodniej po Sokal, Rawęruską, Stryj i Beskid		III. strefy Galicyi wschodniej do dalszych stacyi		*) IV. strefy Bukowiny linie główne				
	w wodzie rozpuszczalnego	ogółem		K.	h.	K.	h.	K.	h.	K.	h.			
Superfosfat mineralny	16	—	—	9	12	9	44	9	92	10	08	9	50	
	17	—	—	9	69	10	03	10	54	10	71	10	20	
	18	—	—	10	26	10	62	11	16	11	34	10	80	
	19	—	—	10	83	11	21	11	78	11	97	11	20	
Superfosfat kostny	16	—	1/2	9	60	9	92	10	46	10	56	10	20	
	17	—	1/2	10	20	10	54	11	05	11	22	10	80	
	18	—	1/4	10	80	11	16	11	70	11	88	11	40	
	19	—	1/4	11	40	11	78	12	35	12	54	12	—	
Superfosfat amoniakalny	10	—	5	17	05	17	25	17	55	17	65	18	—	
	12	—	3	13	41	13	65	14	01	14	13	13	80	
	12	—	4	15	36	15	60	15	96	16	08	15	90	
	14	—	4	16	06	16	34	16	76	16	90	16	70	
Mąka kostna preparowana	12	—	2	11	84	12	08	12	44	12	56	12	20	
	14	—	2	13	18	13	46	13	88	14	02	13	60	
Saletra chilijska	—	—	15—16	loco Oświęcim (cena zmienna).				23	70	—	—	26	—	
Siarkan amonowy	—	—	20	loco Oświęcim (cena zmienna).				33	—	—	—	—	—	
Żuźle Thomasa	14	o ogólnej zawartości kwasu fosforowego, z tego 80% rozpuszczalnego w kwasie cytrynowym i 75% miału paritas Oświęcim.						5	39	—	—	6	60	
	15							5	78	—	—	7	00	
	16							6	16	—	—	7	40	
	17							6	55	—	—	7	80	
	18							6	93	—	—	8	20	
	19							7	32	—	—	8	55	
	20							7	70	—	—	9	05	
	21							8	09	—	—	9	35	
	22							8	47	—	—	9	75	
	13	o zawartości kwasu fosforowego w kwasie cytrynowym w całości rozpuszczalnego paritas Oświęcim.						5	59	—	—	6	85	
	14							6	02	—	—	7	35	
	15							6	45	—	—	7	75	
	16							6	88	—	—	8	25	
	17							7	31	—	—	8	70	
	18							7	74	—	—	9	25	
	19							8	17	—	—	9	60	
	Kainit	Zawartość 10% tlenku potasu względnie 18% siarkanu potasu loco stacya Kałusz						bez worków	1	52	—	—	—	—
								z workami	1	98	—	—	—	—
	Sól potasowa o zawartości 40% potasu loco Oświęcim w całym wagonie								10	25	—	—	12	—
Wapno nawozowe loco stacya Mszana bez worków								—	30	—	—	—	—	
Gips nawozowy „ „ Bukaczowce bez worków								1	10	—	—	—	—	
Nadfosforan wapna czyli wapno pastewne o zawartości 40 do 42% P ₂ O ₅								—	—	—	—	28	—	

*) Do stacyj na liniach lokalnych III. strefy Galicyi wsch. i IV. strefy Bukowiny ceny podnoszą się o 1 h. na 1% P₂O₅.

Na inne niewymienione tutaj środki nawozowe przedkładamy na żądanie specjalną ofertę.

Warunki sprzedaży.

Oznaczone powyżej ceny superfosfatów i mąki kostnej preparowanej rozumieją się za ładunki całowagonowe (100 ctm.) franko wszystkie stacje kolejowe kraju, podzielonego na trzy strefy z wyłączeniem stacji kolejowych na Bukowinie, dla których obowiązują ceny uwidocznione w kolumnie czwartej, jednak tylko do stacji położonych przy głównych liniach kolejowych, bo na kolejach lokalnych cena podnosi się o 1 h. na 1% $P_2 O_5$. Granicę pierwszej strefy stanowią stacje Galicyi zachodniej: **Szczucin, Dąbrowa, Tarnów, Nowy Sącz, Gorlice, Grybów i Orłów**, zaś granicą między II. a III. strefą są stacje Galicyi wschodniej, należące do drugiego rejonu, a mianowicie: **Sokal, Rawa ruska, Lwów, Stryj i Beskid**. Koszta transportu do wymienionych stacji opłaca wprowadzie nabywca przy odbiorze przesyłki, Komitet potrąca je jednak następnie z ceny kupna w dotyczącej fakturze według obowiązującej taryfy kolejowej. Jeżeli odbiorca zapłaci kosztu przewozu wyższe od tych, jakie we fakturze potrącono, nadpłata zostanie zwróconą, lecz tylko za natychmiastowem nadesłaniem odnośnego listu przewozowego.

Ceny żużli Thomasa podane są **paritas stacya Oświęcim**, a zamieszczona poniżej tabela wykazuje wysokość kosztów przewozu z Oświęcimia do stacji kolejowych w Galicyi.

Ceny kainitu rozumią się loco Kałusz, saletry chilijskiej i soli potasowej loco Oświęcim za gotówkę i bez skonta kasowego, co także odnosi się do wapna nawozowego, gipsu i nadfosforanu wapna.

Przy dostawie półwagonowych ładunków ceny pozostają niezmienione, lecz różnicę kosztów przewozu ponosi odbiorca. Mniejsze ilości dostarczamy z magazynu we Lwowie po cenach netto, uwidocznionych w ostatniej kolumnie cennika.

W razie zapłaty należitości w przeciągu 30 dni, licząc od daty wysłania, potrąca się przy zakupie superfosfatów i mąki kostnej 3% skonto kasowe od fakturowanej netto sumy lub na żądanie udziela się 6-cio miesięczny bezprocentowy kredyt za poprzedniem porozumieniem się z Komitetem. Przy żużlach Thomasa dopuszczalne jest tylko 2% skonto kasowe lub 4-ro miesięczny kredyt.

Uskuteczniając zamówienia na żużle Thomasa należy wyraźnie podać, czy mają one być dostarczone o zawartości ogólnej czy cytrатовo rozpuszczalnego kwasu fosforowego, a odnośnie do kainitu, czy ma być wysłany w workach, czy tylko nasypyany do wagonu.

Zamówienia na superfosfaty i mąkę kostną preparowaną mogą być z różnych gatunków dowolnie kombinowane.

Pełne ładunki wagonowe zamawiać można w ilościach: 100, 105, 125 i 150 ctm. Za ewentualne mylne obliczenia kosztów przewozu przez organa kolejowe Komitet nie przyjmuje odpowiedzialności, **pośredniczy jednak bezinteresownie przy wnoszeniu dotyczących reklamacyi do Dyrekeyi kolei o sprostowanie obliczenia i zwrot nadpłaty.**

Za ewentualne zaś uszkodzenie lub ubytek towaru, powstały w drodze transportu, odpowiada wyłącznie Zarząd kolejowy. Również Komitet nie przyjmuje odpowiedzialności za przewłokę w dostawie, nie pochodzącą z jego winy.

Gwarancya.

Dostawa wszelkich środków nawozowych uskutecznia się ściśle według żądanej w zamówieniu zawartości z wyjątkiem żużli Thomasa, których zawartość w miarę wyniku produkcji może być o 1%, w wyjątkowych wypadkach o 2% wyższą lub niższą.

Komitet poręcza zarówno pełną ilość podanych składników pokarmowych, jak również suchość, mialkość i zdolność do rozsiewu tak ręką jak maszyną dostarczanych środków nawozowych.

Dostawę superfosfatów i żużli Thomasa uskutecznia się według wyniku analizy, bonifikując każdy rozbiorem chemicznym wykazany brak, a zaliczając każdą takimże rozbiorem skonstatowaną nadwyżkę.

Bonifikacya za brak mialu wynosi 3 kor. za 1% w 100 ctm., a niedobór rozpuszczalności w kwasie cytrynowym przy ogólnej zawartości zostaje wynagrodzonym — o ile nie przekracza 5% latitudy — w stosunku 80% do policzonej w rachunku ceny brutto.

Przy nawozach złożonych (mąkach kostnych i superfosfatów amoniakalnych) nadwyżka jednego składnika kompensuje brak drugiego.

Odbiorcy zakupujący jeden gatunek nawozu (superfosfatów, mąki kostnej preparowanej i żużli Thomasa) w pełnym ładunku (100 ctm.) **mają prawo przeprowadzenia analizy kontrolnej w stacji chemiczno-rolniczej w Dublinach na nasz koszt.** Bezpłatna analiza żużli Thomasa dokonywana będzie tylko albo na zawartość ogólną i miaz albo na zawartość kwasu fosforowego w 2% kwasie cytrynowym rozpuszczalnego, zależnie od tego, jak opiewało zamówienie, względnie jak fakturowano. Rozbiór chemiczny w obu kierunkach nie jest bezpłatny.

W razie domniemanej pomyłki przy analizie kontrolnej przysługuje stronom prawo przeprowadzenia superanalizy co do żużli Thomasa w jednej ze stacji doświadczalnych, uwidoczniionych w przepisie pobierania prób, który każdemu odbiorcy zostanie przesłany; co do innych środków nawozowych w c. k. Zakładzie doświadczalnym Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie lub stacjach doświadczalnych w Wiedniu albo w Darmstadzie. Wynik tej superanalizy, której koszt ponosi strona nie mająca racji, będzie decydującym. Odbiorcy przysługuje jednak jeszcze prawo dokonania na własny koszt drugiej superanalizy w innej stacji doświadczalnej według swego wyboru, a w tym razie do obliczenia bonifikacji służyć będzie przeciętna niedoboru pierwszej i drugiej superanalizy.

Przy zakupie mniejszych ilości koszt analizy ponosi nabywca.

Reklamacje, zgłoszone po upływie 8 dni, jako też analizy kontrolne dokonane z pominięciem objętych niniejszym cennikiem warunków, uwzględnione być nie mogą.

Do reklamacji braku zawartości, zgłosić się mającej pod rygorem utraty prawa do bonifikacji najpóźniej w 18-stu dniach od dnia otrzymania przesyłki licząc, należy dołączyć atest odnośnej stacji doświadczalnej, oraz potwierdzenie należytego pobrania prób, o ile ono już przedtem wraz z próbą dostarczone nie zostało. Dostawcy wolno jeżeli jeszcze 10% towaru znajduje się u odbiorcy, zażądać pobrania świeżych prób, przez które poprzednio pobrane próby tracą swoją ważność. Gdyby próby nie zostały pobrane według niniejszych przepisów, lub gdyby okazał się brak prób zapasowych, będzie miarodajną próba przechowana w hucie. Przy większych analizach kontrolnych wykazanych brakach zawartości w superfosfacie mineralnym pochodzącym z Holandii decydującym będzie wynik superanalizy próbki pobrać się mającej z każdej przesyłki w obecności przez nas delegowanej osoby zaufanej przy naładowaniu towaru w Szczucinie.

Przepis pobrania prób.

Próby nawozów do analizy przeznaczonych, należy brać natychmiast po odebraniu przesyłki z każdego wagonu z osobna, w obecności odbiorcy lub jego pełnomocnika oraz dwóch wiarygodnych świadków ze sfer kolejowych, przy ładunku wagonowym (100 ctm.) z środka każdego dziesiątego, przy półwagonowym (50 ctm.) każdego piątego nieuszkodzonego i niezmoczonego worka, wymieszać takową na suchej podkładce, następnie rozdzielić tak zmieszaną próbę na 3 równe, najmniej $\frac{1}{4}$ kg. ważące części i wsypać do trzech suchych i czystych naczyń szklanych. Naczynia te należy szczelnie zamknąć i zaopatrzyć pieczęcią, tudzież napisem, zawierającym numer wagonu, nazwę stacji kolei nadającej, datę wysyłki, dalej firmę dostawcy, liczbę worków, wagę i gwarancję zawartości, co wszystko w dotyczącym liście przewozowym się mieści.

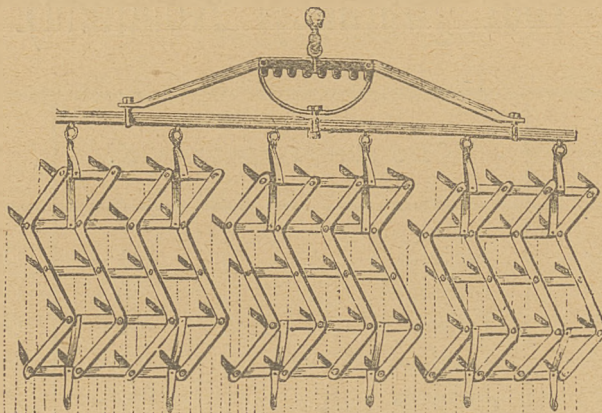
Z tak pobranych prób należy przesłać opłatnie jedną próbę do stacji doświadczalnej w Dublinach, drugą pod adresem Komitetu, a trzecią winien kupujący zachować do ewentualnej superanalizy. **Do każdej próby żużli Thomasa należy również dołączyć poświadczenie, wygotowane według drukowanego, przez Towarzystwo Odbiorcy przesłanego formularza, w trzech równobrzmiących, przez odbierającego i świadków podpisanych egzemplarzach. Poświadczenie na blankiecie drukowanym należy przesłać do stacji doświadczalnej, gdyż tylko w tym wypadku może Odbiorca korzystać z bezpłatnej analizy.**

W razie niewygotowania poświadczenia pobrania próby na blankiecie przez nas dostarczonym, koszt analizy pokrywa Odbiorca.

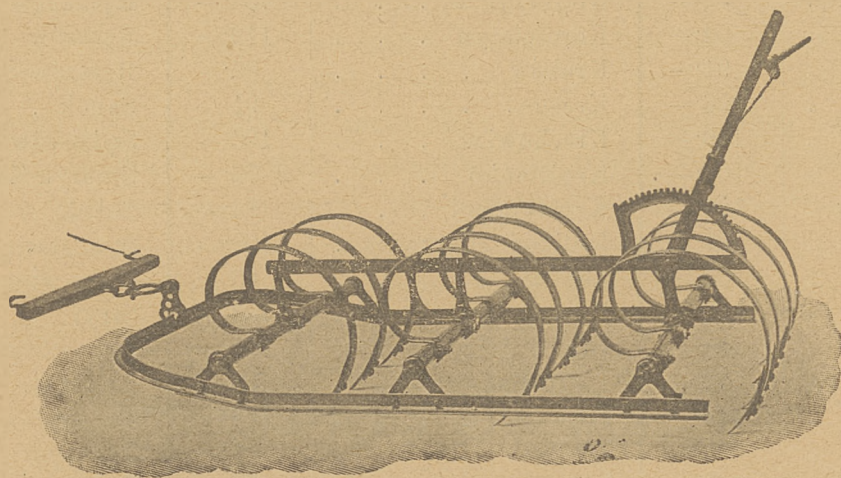
Tabela przewozu kosztów żużli Thomasa ze stacji Oświęcim (bez gwarancyi Komitetu).

Do stacji	K.	Do stacji	K.	Do stacji	K.
Barszczowice	86.—	Jagielnica	145.—	Oleszyce	69.—
Basznia	72.—	Jarosław	65.—	Oświęcim	0.—
Bełz	91.—	Jaślany	57.—	Ostrów-Berezowica .	111.—
Bełzec	92.—	Jasło	61.—	Piwniczna	63.—
Biecz	57.—	Jezierna	104.—	Podwołoczyska . .	119.—
Bilcze-Wolica	92.—	Jezierzany	125.—	Podwysokie	103.—
Bobowa	53.—	Jezupol	106.—	Przemyśl	69.—
Bochnia	35.—	Kalinowszczyzna . .	132.—	Przeworsk	61.—
Bogdanówka-		Kałusz	97.—	Radymno	67.—
Kamionka	127.—	Kamionka-Lipnik . .	84.—	Rawa ruska	76.—
Bogoniowice-		Kołomyja	120.—	Rohatyn	100.—
Ciężkowice	51.—	Kopyczyńce	139.—	Rymanów	67.—
Bolechów	94.—	Korościatyn	119.—	Rzeszów	57.—
Borynicze	91.—	Kraków	25.—	Rzeszów-Staroniwa .	58.—
Borysław	96.—	Krasne	91.—	Sanok	70.—
Borszczów	159.—	Krechowice	100.—	Sędziszów	54.—
Brody	100.—	Krościenko	76.—	Śniatyn-Załucze . .	127.—
Buczacz	126.—	Krystynopol	84.—	Sokal	85.—
Bukaczowce	99.—	Kulików-Mierzwica .	100.—	Stanisławów	109.—
Bursztyn	101.—	Łańcut	60.—	Stare Sioło	86.—
Chorzelów	57.—	Ławoczne	103.—	Stryj	88.—
Ciężów	110.—	Lipica dolna	104.—	Synowódzko wyżne .	94.—
Czarna	49.—	Lisko-Łukawica . .	72.—	Szczerzec	86.—
Czortków	134.—	Łojowa	119.—	Tarnobrzeg	61.—
Czudec	60.—	Lwów	83.—	Tarnopol	109.—
Delatyn	121.—	Lubaczów	70.—	Tarnów	45.—
Dębica	51.—	Łupków	77.—	Tartarów	126.—
Denysów	115.—	Łużan	131.—	Tłumacz-Paľahicze .	113.—
Dereniówka	137.—	Markowce	112.—	Tłuste	150.—
Dobra	51.—	Matyjuwce	122.—	Tuchów	49.—
Dobromil	74.—	Medyka	70.—	Tyśmienica	112.—
Dobrzechów	62.—	Mikołajów-		Uhnów	79.—
Dolina	97.—	Drohowyże	90.—	Ustrzyki	76.—
Drohobycz	86.—	Mikuliczyn	124.—	Wasyłkowce	141.—
Dublany-Kranzberg .	80.—	Mikulince	128.—	Worochta	128.—
Dżuryn	131.—	Monasterzyska . . .	122.—	Wybranówka	96.—
Frysztak	63.—	Mościska	74.—	Wygoda	99.—
Glinna-Nawarya . . .	84.—	Mszana	80.—	Zablotce	97.—
Gorlice	58.—	Muszyna-Krynica . .	67.—	Zadwórze	88.—
Gródek	79.—	Nadwórna	117.—	Załuż	72.—
Halicz	103.—	Nadyby	76.—	Zarszyn	68.—
Hłuboczek wielki . .	107.—	Niżankowice	70.—	Zielona	77.—
Husiatyn	144.—	Nowe miasto	72.—	Żółkiew	96.—
Iwanie	170.—	Nowosielce-Gniewosz	69.—	Żuczka	134.—
Iwonicz	65.—	Nowy Zagórz	70.—	Żurawica	68.—
		Oleszów	115.—		

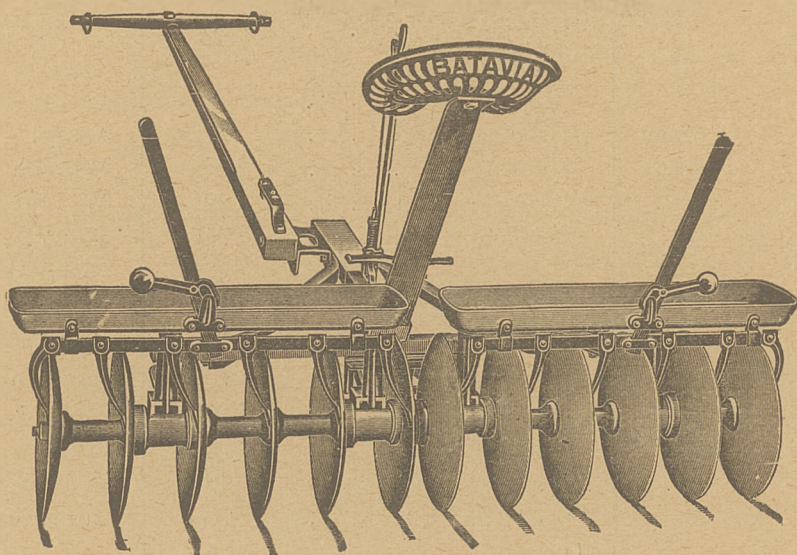
MASZYNY I NARZĘDZIA ROLNICZE.



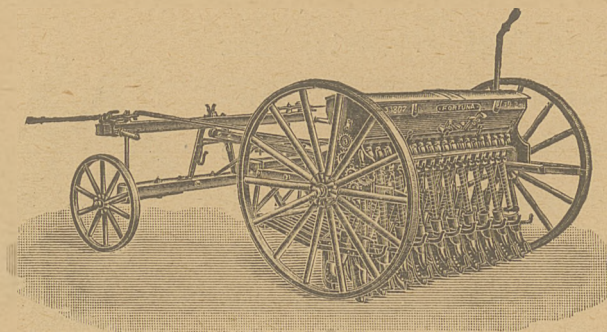
Plugi i brony z fabryki Vacka i Bächera. — Kultywatory Massey-Haris kombinowane z siewnikiem szerokorzutnym.



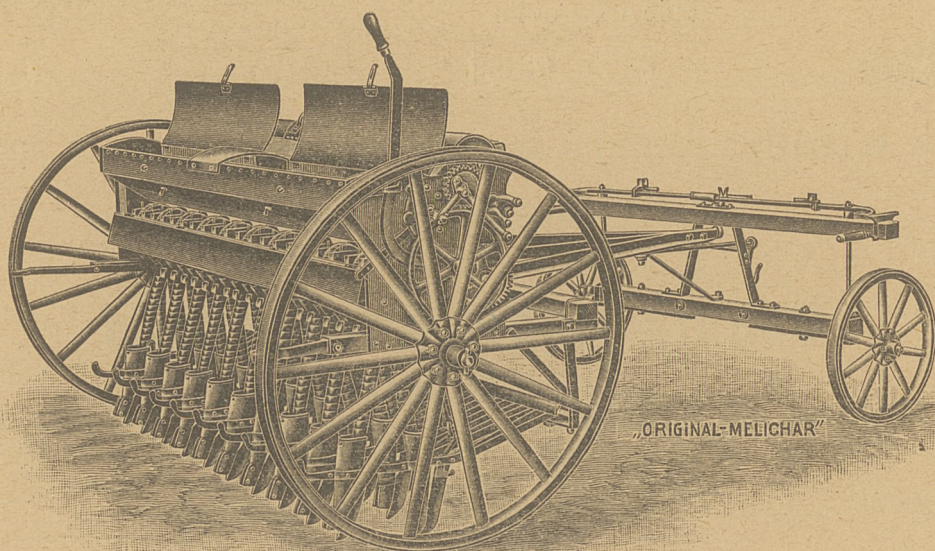
Brony sprężynowe.



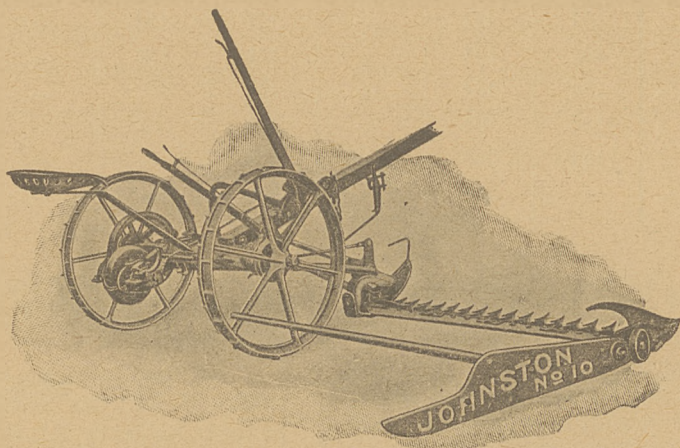
Brony talerzowe.



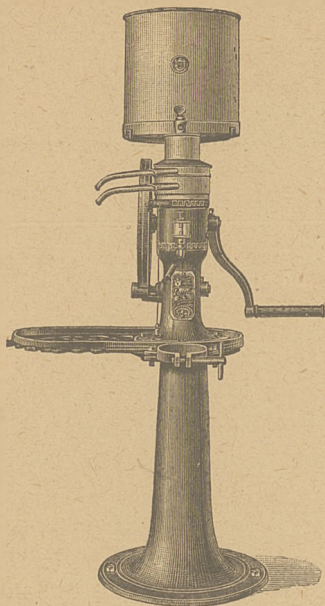
Siewniki rządowe Melichara.



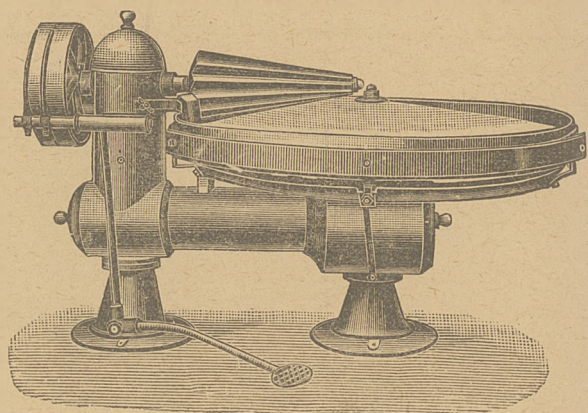
Siewniki rządowe kombinowane do równoczesnego siewu zboża i nawozów sztucznych. Siewniki do koniczyny, saletry szerokorzutne. — Siewniki do sztucznych nawozów »Westfalia«.



Kosiarki $4\frac{1}{2}$ i 5 stopowe. — Żniwiarki. — Wiązalka o szerokości cięcia 5 stóp z 150 *ctm* 6 stóp = 180 *ctm* (w porównaniu z wiązałkami innych fabryk szerszą jest o 1 stopę skutkiem czego zżyna o 3 morgi dziennie więcej) — Grabiarki konne o 28 zębach i 32 zębach. — Młocarnie ręczne i kieratowe. — Motory petrolinowe i benzynowe stałe i przenośne systemu Bernhardta. — Lokomobile parowe. — Młynki do czyszczenia zboża i tryery wyrobu Heida i Röbera. — Kartoflarki, sieczkarnie, krajacze do buraków, śrutowniki, pompy i wagi, patentowane aparaty do czyszczenia już używanej oliwy do maszyn.



Centryfugi »Perfect«, oraz wszelkie przybory mleczarskie, tudzież wszelkie inne maszyny i narzędzia rolnicze, co do których specjalne katalogi z podaniem wysokości opustów i warunków sprzedaży, przesyłamy na żądanie odwrotnie.



Specjalne oferty na wszelkie maszyny i narzędzia rolnicze przesyłamy na żądanie odwrotnie.

Gennik węgla kamiennego

ważny aż do odwołania.

Nazwa kopalni	Gruby	Kostkowy		Orzechowy			Drobny	Grochowy	Grysi- kowy
		I.	II.	I.	II.	III.			
	cena w halerszach za 100 kilogramów								
Königsgrube	161	161	—	161	140	—	121	—	—
Wildsteinsegen	166	169	—	171	156	—	—	124	—
Richthofen	166	169	—	171	156	—	—	124	—
Cesarz Wilhelm	158	160	—	160	140	—	—	112	—
Reckeschacht	161	161	—	161	140	—	—	114	—
Kleofas	157	157	—	157	136	—	116	112	—
Heinitz	161	161	—	161	140	—	121	114	109
Paulus	164	164	—	164	—	—	—	—	—
Nowa Przemsza	125	125	—	125	—	—	—	—	—
Lythandra	165	165	—	165	—	—	—	—	—
Koks (karwiński)	—	240	—	230	—	—	—	—	—

Przy dostawie węgla obowiązują następujące warunki:

a) Kopalnie gwarantują identyczność zamówionej marki względnie, że węgiel pochodzi z podanej a nie innej kopalni — jak to bardzo często przez nierzetelnych handlarzy jest praktykowanym — lecz za jakość nie przyjmują żadnej rękojmi i węgiel wysyłany bywa w tym stanie, w jakim go z kopalni wydobyto.

b) Życzenia co do załadowania w pewnych bliżej określonych terminach i co do pojemności wagonów, są w miarę możliwości lecz bez odpowiedzialności za ich ścisłość wykonywane.

c) Ceny rozumieją się loco stacye załadowania bez zobowiązania a przy wysyłkach uskutecznianych na żądanie opłatnie, wyłożone kosztu przewozu muszą być w pełnej wyłożonej kwocie zwrócone.

d) Przy obliczeniu miarodajną jest cena obowiązująca w dniu załadowania a nie w chwili zamówienia.

e) Przypadająca należytość za węgiel dostarczony w jednym miesiącu musi być uiszczoną najpóźniej do dnia 10. następnego miesiąca, w przeciwnym razie policza się procent zwłoki.

f) Za przewłoki w dostawie spowodowane różnemi nieprzewidzianymi przeszkodami jak np. nieszczęśliwymi wypadkami, popsuciem maszyn, ograniczeniem lub wstrzymaniem produkcji, brakiem robotników i wagonów, strajkami, mobilizacją i t. p., nie przyjmuje się żadnej zgoła odpowiedzialności.

Poniżej zamieszczona tabela wykazuje kosztu przewozu węgla do znaczniejszych stacyi kraju a do innych obliczamy je na żądanie odwrotnie.

Tabela kosztów przewozu

węgla kamiennego za 100 ctm. do stacyi w Galicyi bez gwarancyi Komitetu.

Do stacyi	z Königs- grube	z Granicy	Do stacyi	z Königs- grube	z Granicy	Do stacyi	z Königs- grube	z Granicy
	k o r o n			k o r o n			k o r o n	
Barszczowice	105	102·20	Jezierna	119	117·20	Radymno	92	91·20
Bełz	100	100·70	Jezierzany	137	133·20	Rawa ruska	94	96·40
Biecz	84	81·20	Kalinowszczyzna	142	139·20	Rohatyn	116	114·20
Bochnia	58	46·20	Kałuż	119	117·20	Rymanów	92	91·20
Bolechów	111	109·20	Kołomyja	132	130·20	Rzeszów	82	80·20
Bołszowce	121	118·20	Kopyczyńce	138	146·20	Sądowa Wisznia	94	96·40
Borysław	105	102·20	Krasne	110	107·20	Sambor	97	99·40
Brody	116	114·20	Krosno	92	88·20	Sanok	93	95·40
Buczacz	137	134·20	Krystynopol	103	101·20	Sędziszów	79	75·20
Bukaczowce	116	112·20	Łańcut	86	83·20	Skała	175	172·20
Bursztyn-Demianów	118	115·20	Lwów	102	100·90	Śniatyn-Załucze	139	136·20
Chodorów	111	109·20	Lisko-Łukawica	93	95·60	Sokal	105	102·20
Chorostków	161	159·20	Lubaczów	93	95·40	Stanisławów	124	122·20
Czortków	143	141·20	Medyka	93	95·40	Stryj	108	104·20
Dąbie	78	73·20	Monasterzyska	134	131·20	Surochów	92	89·20
Dembica	76	70·20	Mościska	94	95·90	Szczercz	106	102·20
Dobromil	94	95·90	Mszana	99	102·70	Tarnopol	124	122·20
Dobrzeców	89	86·20	Muszyna-Krynica	92	91·20	Tarnów	68	60·20
Dolina	115	112·20	Nadwórna	131	128·20	Tłumacz-Paľahicze	127	125·20
Drohobycz	103	101·20	Nadyby-Wojutyce	94	96·40	Trembowla	150	148·20
Dublany-Kranzberg	99	100·40	Nowy Sącz	86	83·20	Tyśmienica	126	123·20
Glinna-Nawarya	103	101·20	Niżniów	129	126·20	Uhnów	97	99·40
Gorlice	84	81·20	Nowosielce-Gniewosz	93	94·20	Ustrzyki	94	96·40
Gródek	97	99·40	Oleszyce	93	94·20	Wasyłkowce	150	147·20
Gromnik	76	67·20	Ostrów koło Sokala	102	100·90	Zabłotce	115	112·20
Grybów	81	75·20	Ostrów-Berezowica	126	123·20	Zadwórze	107	104·20
Grzymałów	153	150·20	Ottynia	127	125·20	Zagórz	93	95·40
Halicz	119	117·20	Płuchów	116	114·20	Zagórzany	84	80·20
Hłuboczek wielki	123	120·20	Podwołoczyska	132	130·20	Zarszyn	92	93·20
Husiatyn	151	149·20	Potok	115	112·20	Zielona	95	97·40
Jarosław	92	88·20	Przemysł	93	94·20	Złoczów	113	110·20
Jasło	87	85·20	Przeworsk	89	86·20	Żurawica	93	93·20

Fracht węgla Wildsteinsegen wynosi o 4 K., Richthofen o 3 K., Nowej Przemszy o 7 K. **mniej**, zaś węgla Heinitz o 50 h. **więcej**, aniżeli fracht węgla Königsgrube uwidoczniiony w powyższej tabeli, który równa się także kosztom

frachtu węgla Recke i Kleofas; zaś kosztu frachtu węgla krajowego z kopalń w Jaworznie wynosi z małemi różnicami tyle, co fracht ze stacyi Granica. Bliższemi wyjaśnieniami służymy na każde żądanie odwrotnie.

Cennik różnych artykułów gospodarczych.

Oliwy jasne do maszyn i motorów:

Locomotiv ameryk. extra .	za 100 kg.	62 K. — h.
„ „ Nr 1	w oryginal-nych	52 „ — „
„ „ „ 2.	beczkach	48 „ — „
Bagozyna krajowa „ 1.	około 160 kg.	40 „ — „
„ „ „ 2.	pojemności	36 „ — „

Oliwy ciemne cylindrowe do motorów:

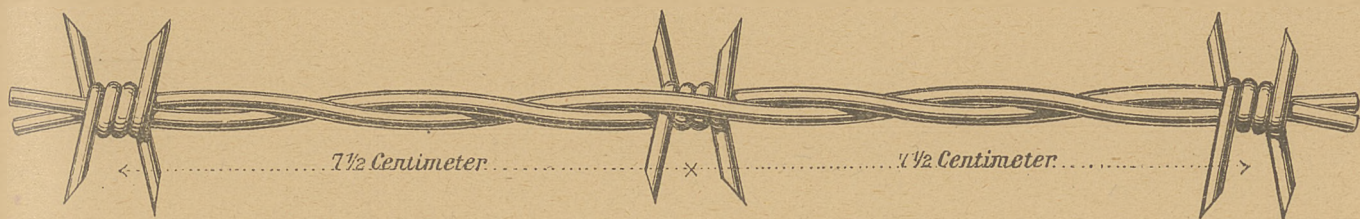
„ „ Vacuum-Oil extra . . .	98 „ — „
„ „ Vacuum-Oil najlepsza Nr. 1.	90 „ — „
„ „ „ „ Nr. 2.	75 „ — „

Oliwy ciemne ameryk. »Betford« Nr. 1. 62 K. — h.
„ „ „ „ „ Nr. 2. 58 „ — „
Specjalna oliwa do wyrobu dachówek 26 „ — „

Smary i tłuszcze:

Smarowidło zgęszczone »Tavotte« do panewek:
„ w skrzynkach à 25 i 50 kg. 50 „ — „
„ w oryginalnych beczkach
à 150—200 kg. . . 48 „ — „
Wazelina żółta najlepsza . . . 66 „ — „

Drut kolezasty sznurkowy dwuzębny 2·2 mm gruby po 47 K., 2·5 mm gruby po 45 K. za 100 kg
(1.000 m waży około 72 do 90 kg);



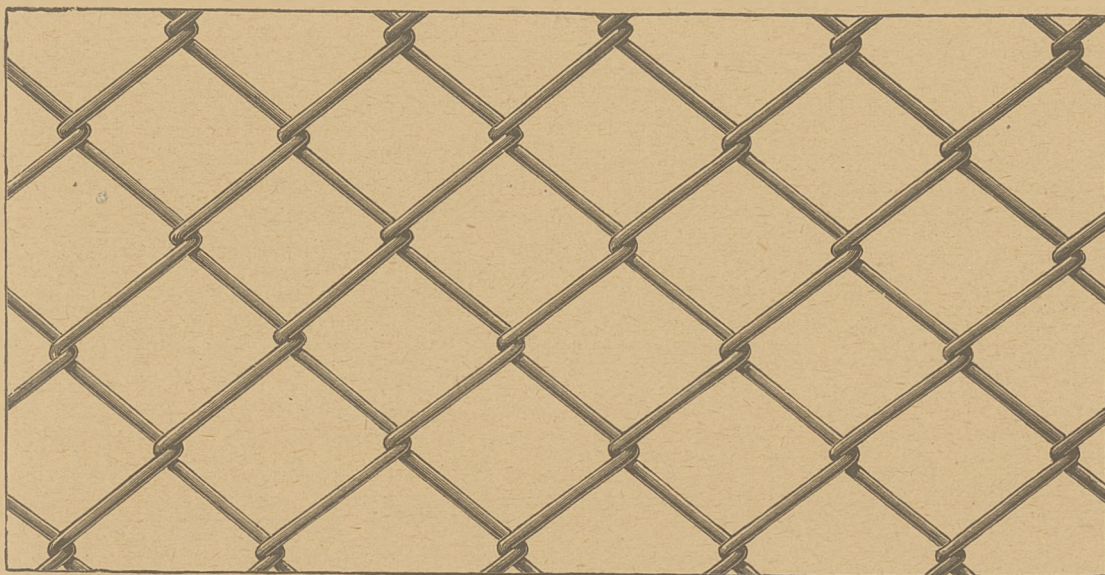
drut kolezasty sznurkowy czterozębny po cenach powyższych.

Kolce osadzone mogą być w odległości po 12½ lub 7½ cm.

Drut gładki z przewodów elektrycznych 4 do 5 mm grubości loco Lwów za 100 kg 20 koron.

Źłamerki do przymocowania drutu

grubości	4·2	3·8	3·4	3·1	2·8	2·6 mm
czarne po	50	52	53	54	56	57 K.
cynkowane po	59	62	64	65	68	69 K.
za 100 kg.						



Siatki druciane do ogrodów, pastwisk, kurników, okien i t. d.

Szerokość kratki	Grubość drutu w milimetrach																	
	4·6	4·2	3·8	3·4	3·1	2·8	2·5	2·2	2	1·8	1·6	1·4	1·3	1·2	1·1	1	0·9	0·8
100	2—	1·70	1·40	1·10	—·96	—·80	—·70	—·60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
80	2·30	2—	1·60	1·40	1·10	—·92	—·80	—·72	—·64	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70	2·60	2·30	1·80	1·56	1·30	1·10	—·92	—·80	—·70	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60	—	2·80	2·30	1·90	1·60	1·30	1·10	·96	—·80	—·70	—	—	—	—	—	—	—	—
55	—	—	2·50	2·10	1·80	1·50	1·20	1—	—·88	—·76	·64	—	—	—	—	—	—	—
50	—	—	2·80	2·50	2—	1·70	1·40	1·20	1·10	—·96	—·80	—	—	—	—	—	—	—
40	—	—	3·80	3·20	2·60	2·20	1·70	1·50	1·40	1·20	1·10	—·90	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	3·80	3·20	2·60	2·20	1·90	1·70	1·40	1·24	1·10	1—	—·90	—	—	—	—
25	—	—	—	4·80	3·70	3·12	2·40	2·10	1·90	1·60	1·40	1·20	1·10	1—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	4·90	4·20	3·60	2·90	2·60	2·20	1·90	1·70	1·50	1·30	1·20	—	—	—
15	—	—	—	—	—	5·60	4·70	3·80	3·40	2·80	2·40	2—	1·80	1·60	1·50	1·40	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	4·90	4·20	3·60	3·10	2·80	2·50	2·20	2—	2—	1·90

Ceny za metr kwadratowy w koronach loco Bruck za siatkę z drutu niecynkowanego, z opustem 30% i przy odbiorze co najmniej 100 cm szerokości a 3 m długości. Siatki z drutu cynkowanego kosztują o 25% drożej. Przy zamówieniu należy podać wysokość, względnie szerokość i długość siatki, grubość drutu, szerokość oczek i czy dostarczoną być ma siatka cynkowana lub nie.

Również dostarczamy płachty nieprzemakalne i do chmielu, beczki żelazne do benzyny, przybory mleczarskie, benzynę do motorów i t. d. a odnośne oferty przesyłamy na żądanie odwrotnie.

